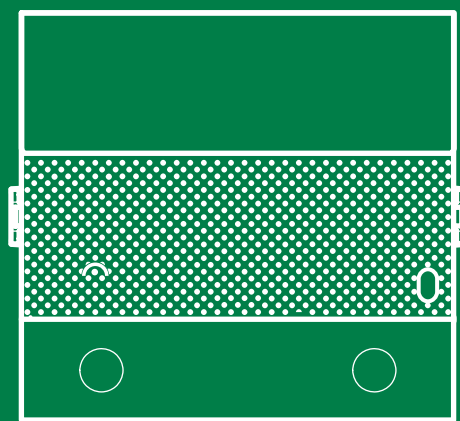
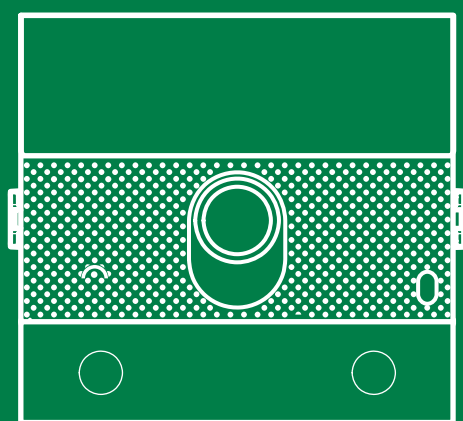


PT

MANUAL TÉCNICO



Módulo áudio/vídeo Ultra Simplebus2  
art. UT2020

Módulo áudio câmara separada Ultra Simplebus2  
art. UT2010VC

 **Comelit**<sup>®</sup>  
Passion. Technology. Design.

# Avisos

- Este produto Comelit foi concebido e realizado com o intuito de ser utilizado na realização de instalações para comunicação áudio e vídeo em edifícios residenciais, comerciais, industriais, públicos ou de utilização pública.
- Todas as actividades relacionadas com a instalação de produtos Comelit devem ser realizadas por pessoal tecnicamente qualificado, seguindo atentamente as indicações dos manuais/instruções dos respectivos produtos.
- Cortar a alimentação eléctrica antes de realizar qualquer tipo de operação.
- Utilizar condutores de secção adequada em função das distâncias e respeitando as indicações no manual do sistema.
- Recomenda-se não colocar condutores para a instalação nas mesmas condutas onde se encontram os cabos de energia (230 V ou superior).
- Para a utilização segura dos produtos Comelit é necessário: Seguir com atenção as indicações dos manuais/instruções, Certificar-se de que a instalação realizada com produtos Comelit não é adulterada/danificada.
- Os produtos Comelit não requerem intervenções de manutenção além das normais operações de limpeza, que devem ser realizadas segundo as indicações nos manuais/instruções. Eventuais reparações devem ser realizadas: no caso de produtos, exclusivamente pela **Comelit Group S.p.A.**, no caso de instalações, por pessoal tecnicamente qualificado.
- **Comelit Group S.p.A.** não assume qualquer responsabilidade por utilizações diferentes das previstas e desrespeito pelas indicações e avisos presentes neste manual/instruções. **Comelit Group S.p.A.** reserva-se o direito de modificar a qualquer momento e sem aviso prévio o descrito no presente manual/instruções.

## Índice

<b>Descrição</b> .....	<b>3</b>	Ligação do módulo teclado numérico art. UT9279M .....	18
<b>UT2020</b> .....	<b>3</b>	Variante com alimentação separada.....	18
<b>UT2010VC</b> .....	<b>3</b>	<b>Programação</b> .....	<b>19</b>
<b>Notas de instalação (art. UT2020)</b> .....	<b>5</b>	<b>Configuração do tipo de botão a manter no funcionamento normal (individual/duplo)</b> .....	<b>19</b>
<b>Características técnicas</b> .....	<b>6</b>	<b>Endereçamento módulos botões</b> .....	<b>19</b>
Art. UT2020 .....	6	<b>Programação de endereços de chamada</b> .....	<b>19</b>
Art. UT2010VC .....	7	<b>Programação Smart de endereços consecutivos</b> .....	<b>20</b>
<b>Instalação</b> .....	<b>8</b>	<b>Programação de endereços específicos</b> .....	<b>21</b>
Tabela de composição para instalação de embutir .....	8	<b>Programações especiais através de DIP-switch</b> .....	<b>22</b>
Tabela de composição para instalação de parede .....	8	Tabela de programações especiais.....	23
<b>Instalação de embutir</b> .....	<b>9</b>	<b>Sensor crepuscular</b> .....	<b>25</b>
<b>Remoção das etiquetas porta-nome (2A)/módulo (2B)</b> .....	<b>10</b>	<b>Gestão da iluminação LED da câmara e retroiluminação dos botões</b> .....	<b>25</b>
<b>Instalação com caixas em fila</b> .....	<b>11</b>	<b>Verificação do funcionamento do sensor crepuscular</b> .....	<b>26</b>
<b>Instalação na parede</b> .....	<b>12</b>	<b>Regulação da intensidade da luminosidade dos LED dos botões e do iluminador da câmara</b> .....	<b>27</b>
<b>Opcional</b> .....	<b>12</b>	<b>Função Light-me</b> .....	<b>28</b>
<b>Remoção das etiquetas porta-nome (2A)/módulo (2B)</b> .....	<b>13</b>	<b>Comportamento da função Light-me consoante o modo de retroiluminação dos LED</b> .....	<b>28</b>
<b>Instalação com caixas em fila</b> .....	<b>14</b>	<b>Substituição do módulo áudio/vídeo com uma cópia de segurança de reposição da programação</b> .....	<b>29</b>
<b>Ligações</b> .....	<b>15</b>	<b>Configuração através de PC</b> .....	<b>30</b>
<b>Ligações UT2020 e UT2010VC</b> .....	<b>15</b>	<b>Indicações de erro</b> .....	<b>30</b>
<b>Ligações UT2020 e UT2010VC com alimentação separada</b> .....	<b>15</b>	<b>Desempenho do sistema e esquemas</b> .....	<b>30</b>
<b>Variantes</b> .....	<b>15</b>	<b>Tabela de endereçamento</b> .....	<b>31</b>
<b>Ligação da câmara separada (apenas para o art. UT2010VC)</b> .....	<b>16</b>		
<b>Ligações dos módulos</b> .....	<b>17</b>		
<b>Tabela de consumos dos módulos do posto externo</b> .....	<b>17</b>		
alimentação com o art. 1210/1210A.....	17		
alimentação com alimentador adicional art. 1595.....	17		
Ligação dos módulos de botões art. UT9200 .....	18		
Ligação do módulo touch-screen art. UT9270.....	18		

# Descrição



## UT2020

Módulo áudio/vídeo para botoneira Ultra, sistema Simplebus2. Utilizar em instalações com alimentador art. 1210/1210A.

Câmara a cores de grande ângulo (campo de visão: 120° horizontal, 90° vertical)



## UT2010VC

Módulo áudio preparado para a ligação de uma câmara separada analógica com norma PAL para botoneira Ultra, sistema Simplebus2. Utilizar em instalações com alimentador art. 1210/1210A.

*Fácil de instalar e simples de configurar graças à programação Smart dos botões de chamada.*

*Sensor crepuscular para desligar automaticamente a retroiluminação das etiquetas porta-nome durante o dia.*

*Microfone digital omnidireccional e altifalante duplo para som de alta-fidelidade.*

*Indicações áudio/visuais de ajuda para pessoas com deficiência, activáveis através de programação.*

*Preparado para 2 botões de chamada. Completar com tampa, botão individual ou botão duplo em plástico profissional com tratamento anti-amarelecimento e anti-opacidade ou em alumínio.*

*Permite realizar ajustes e programações sem remover o módulo.*

*Dimensões: 100 × 90 × 35 mm.*

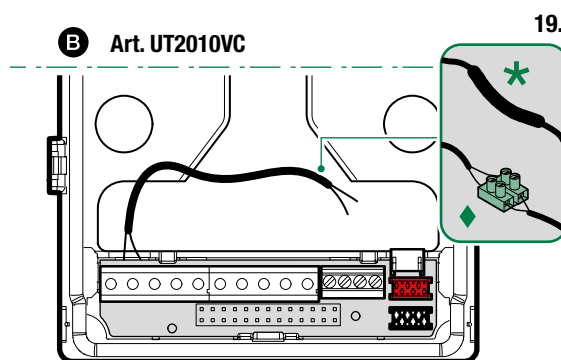
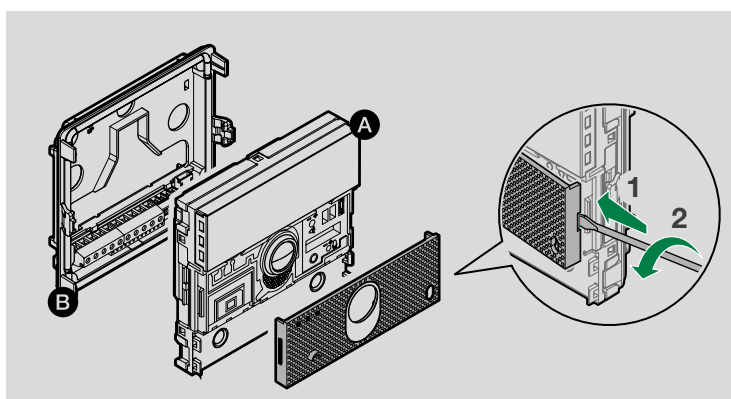
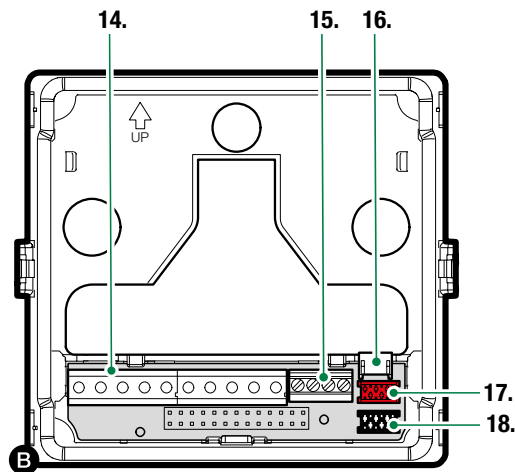
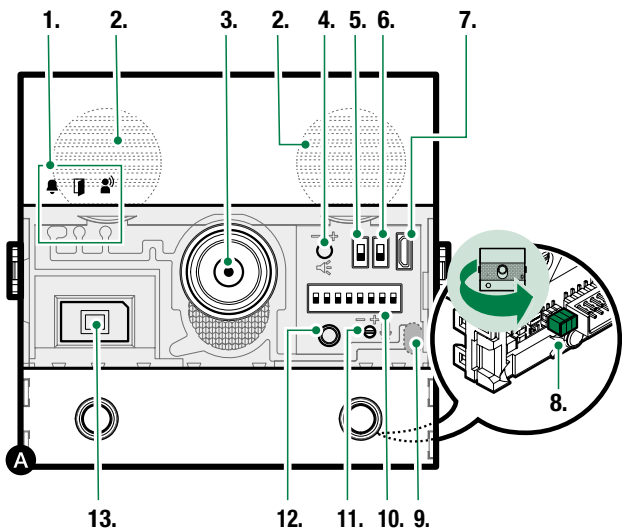
**ULTRA, a nova botoneira tecnologicamente mais evoluída com a máxima simplicidade de instalação.**

*Disponível nas variantes de embutir (saliência da parede de 10 mm) ou de parede (saliência da parede de apenas 35 mm).*



*Para tirar partido de todas as funções disponíveis, TODOS os módulos que compõem a botoneira devem estar actualizados com a versão de firmware mais recente, que pode ser transferida a partir do website [pro.comelitgroup.com](http://pro.comelitgroup.com)*

*Para actualizar, utilizar o software ViP Manager que pode ser transferido a partir do website [pro.comelitgroup.com](http://pro.comelitgroup.com)*



#### 1. LED de sinalização

- chamada realizada (verde)/equipamento ocupado (vermelho)
- abertura da porta activada
- comunicação activa

#### 2. Altifalantes

#### 3. Câmara a cores (apenas com art. UT2020).

#### 4. Regulação do volume do altifalante #

#### 5. S1 Selector de programação dos botões

#### 6. S2 Selector de programações especiais

#### 7. Entrada micro USB para programação através de computador

#### 8. Comutador de derivação para gestão da alimentação (remover em caso de alimentação separada)

#### 9. Sensor crepuscular

#### 10. Dip-switch de endereçamento e programação

#### 11. Regulação do volume do microfone #

#### 12. Botão de confirmação da programação #

#### 13. Microfone digital

# Usar a chave de fendas fornecida



#### 14. Bateria de bornes de ligação:

- RTE** entrada programável RTE (entrada abertura da porta local) ou DO (indicação de porta aberta)
- GND SE-** negativo de referência entrada RTE e fechadura
- SE+** ligação para fechadura eléctrica
- NO NC COM** contactos relé
- V- V+** alimentação
- LL** conexão da linha bus

#### 15. Bateria de bornes Ethernet a utilizar apenas se existirem módulos adicionais com rede LAN

#### 16. Conector para a ligação de módulos adicionais com rede LAN

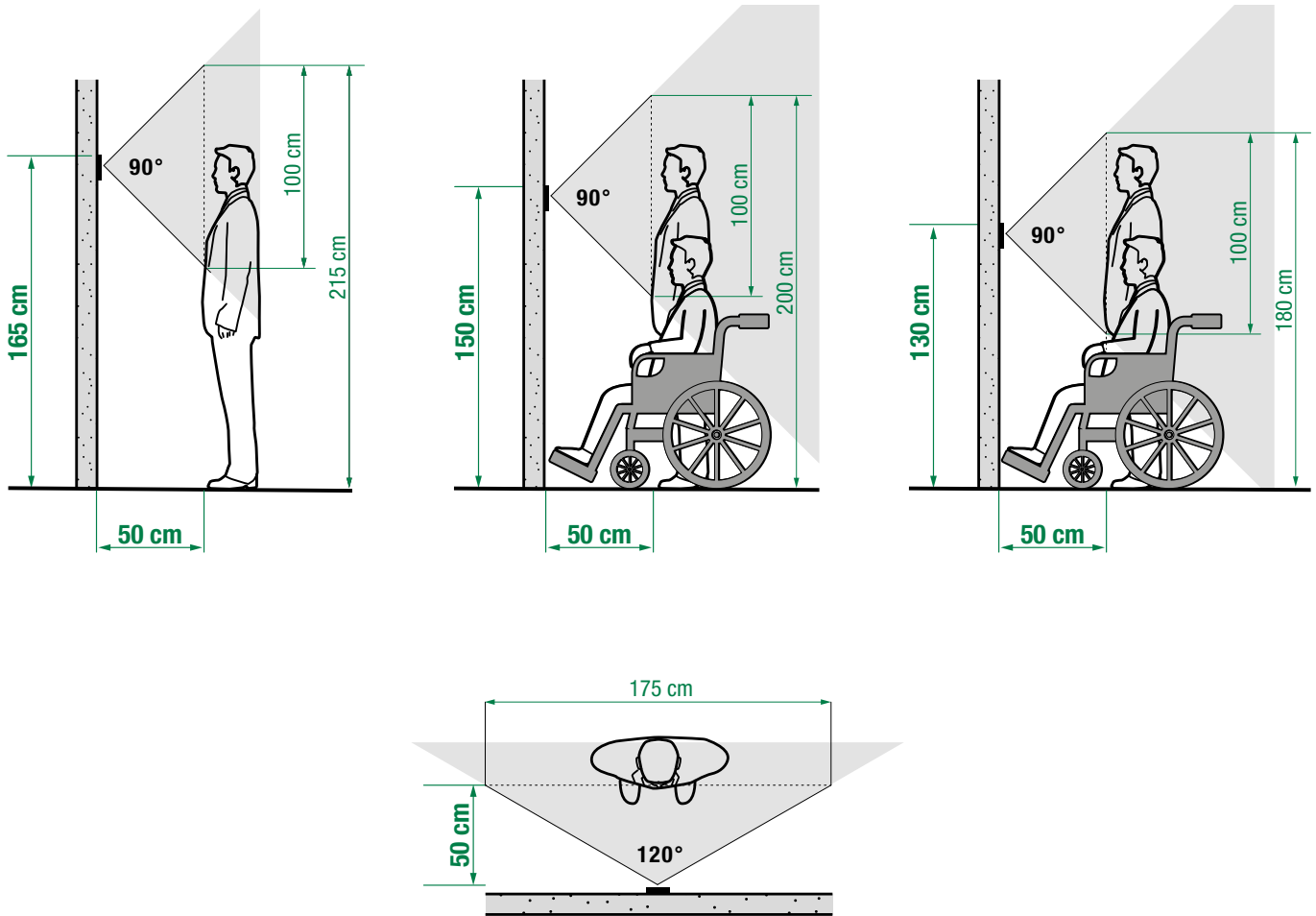
#### 17. 18. Conector para a ligação de módulos adicionais

#### 19. Ligação da câmara separada (apenas com art. UT2010VC):

- ◆ em instalações de embutir, usar o borne;
- ★ em instalações de parede, soldar os cabos e utilizar a bainha termorretráctil.



## Notas de instalação (art. UT2020)



A câmara não deve ser instalada de frente a fontes de luz ou em locais onde o sujeito se encontre demasiado em contraluz. Em ambientes com pouca luz, recomenda-se colocar uma fonte de luz adicional.

# Características técnicas

## Art. UT2020

<b>DADOS GERAIS</b>	
Tipo	Modular
Altura do produto (mm)	90
Largura do produto (mm)	100
Profundidade do produto (mm)	35
Cor do produto	Preto RAL9005, transparente, alumínio
Peso do produto (g)	350
Material	Polycarbonato, liga de alumínio
Montagem de embutir	Sim, com acessório dedicado
Montagem na parede	Sim, com acessório dedicado
<b>SISTEMAS COMPATÍVEIS</b>	
Áudio/vídeo Simplebus2 com alimentador art. 1210/1210A	Sim
<b>CARACTERÍSTICAS ÁUDIO</b>	
Microfone	Sensor áudio digital MEMS, omnidireccional
Altifalante	28 mm (Ø), 8 Ohm, 1 W (2)
Tecnologias implementadas	Full-duplex
<b>CARACTERÍSTICAS CÂMARA</b>	
Câmara	Cores
Tipo de sensor	1/3" CMOS
Objectiva (mm)	1,79
Ângulo de visão (H x V - °)	120 x 90
Sensibilidade (lux)	0.45
Resolução (H x V - píxel)	1288 x 968
<b>CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS</b>	
Tipo de alimentação	Alimentação por bus vídeo-intercomunicador
Tensão de alimentação	33VDC
Consumo em espera (W)	1,5
Consumo máximo (W)	6
<b>CARACTERÍSTICAS HARDWARE</b>	
Tipo de chamada	Botões
Tipo de botões	Mecânico
Número de botões (n.º)	2
Cor da retroiluminação	Branca, apagada
Bornes	L L V+ V- COM NC NO SE+ SE-/GND RTE TX- TX+ RX- RX+
Número de entradas (n.º)	1
Número de saídas (n.º)	2
Tipo de saída	Relé (C-NO-NC, 4 A a 12÷24 V CA/V CC, arranque 10 A)
Portas de comunicação	Micro USB
Sensor crepuscular	Sim
<b>REGULAÇÕES</b>	
Volume do altifalante	Sim
Volume microfone	Sim
Luminosidade da retroiluminação	Sim
<b>MODO DE PROGRAMAÇÃO</b>	
Manual (através de dip-switch)	Sim
Software ViP Manager	Sim
<b>CARACTERÍSTICAS AMBIENTAIS E DE CONFORMIDADE</b>	
Grau de protecção IP (quando instalado)	IP65
Grau de protecção anti-adulteração IK	IK08
Temperatura de funcionamento (°C)	-25 ÷ 55
Humidade de funcionamento (HR máx. - %)	25 ÷ 95
Classe ambiental	IV
Conformidade e certificações	RoHS II – 2011/65/UE (EN 50581:2012), EMC 2014/30/UE (EN 61000-6-1:2007 , EN 61000-6-3:2007+A1:2011)
<b>PRINCIPAIS FUNÇÕES</b>	
Abertura da porta	Sim
Número de relés auxiliares (n.º)	1
Entrada para botão de abertura da porta local	Sim
Entrada para indicação de porta aberta	Sim
Indicações visuais do estado do equipamento	Sim
Indicações sonoras do estado do equipamento	Sim
Síntese de voz do estado do equipamento	Sim

## Art. UT2010VC

<b>DADOS GERAIS</b>	
Tipo	Modular
Altura do produto (mm)	90
Largura do produto (mm)	100
Profundidade do produto (mm)	35
Cor do produto	Preto RAL9005, transparente, alumínio
Peso do produto (g)	265
Material	Policarbonato, liga de alumínio
Montagem de embutir	Sim, com acessório dedicado
Montagem na parede	Sim, com acessório dedicado
<b>SISTEMAS COMPATÍVEIS</b>	
Áudio/vídeo Simplebus2 com alimentador art. 1210/1210A	Sim
<b>CARACTERÍSTICAS ÁUDIO</b>	
Microfone	Sensor áudio digital MEMS, omnidireccional
Altifalante	28 mm (Ø), 8 Ohm, 1 W (2)
<b>CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS</b>	
Tipo de alimentação	Alimentação por bus vídeo-intercomunicador
Tensão de alimentação	33VDC
Consumo em espera (W)	1,5
Consumo máximo (W)	4
<b>CARACTERÍSTICAS HARDWARE</b>	
Tipo de chamada	Botões
Tipo de botões	Mecânico
Número de botões (n.º)	2
Cor da retroiluminação	Branca, apagada
Bornes	L L V+ V- COM NC NO SE+ SE-/GND RTE TX- TX+ RX- RX+
Número de entradas (n.º)	1
Número de saídas (n.º)	2
Tipo de saída	Relé (C-NO-NC, 4 A a 12÷24 V CA/V CC, arranque 10 A)
Portas de comunicação	Micro USB
Sensor crepuscular	Sim
<b>REGULAÇÕES</b>	
Volume do altifalante	Sim
Volume microfone	Sim
Luminosidade da retroiluminação	Sim
<b>MODO DE PROGRAMAÇÃO</b>	
Manual (através de dip-switch)	Sim
Software ViP Manager	Sim
<b>CARACTERÍSTICAS AMBIENTAIS E DE CONFORMIDADE</b>	
Grau de protecção IP (quando instalado)	IP65
Grau de protecção anti-adulteração IK	IK08
Temperatura de funcionamento (°C)	-25 ÷ 55
Humidade de funcionamento (HR máx. - %)	25 ÷ 95
Classe ambiental	IV
Conformidade e certificações	RoHS II – 2011/65/UE (EN 50581:2012), EMC 2014/30/UE (EN 61000-6-1:2007 , EN 61000-6-3:2007+A1:2011)
<b>PRINCIPAIS FUNÇÕES</b>	
Abertura da porta	Sim
Número de relés auxiliares (n.º)	1
Entrada para botão de abertura da porta local	Sim
Entrada para indicação de porta aberta	Sim
Indicações visuais do estado do equipamento	Sim
Indicações sonoras do estado do equipamento	Sim
Síntese de voz do estado do equipamento	Sim

# Instalação

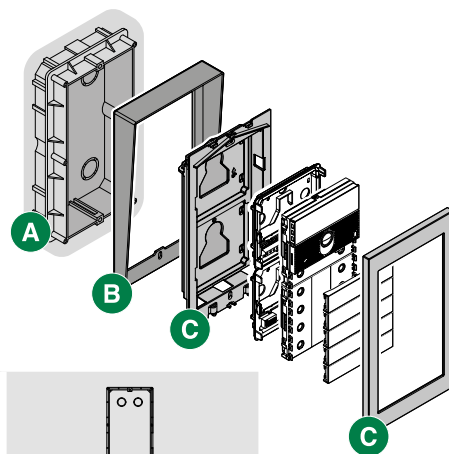
A botoneira está disponível em versões de embutir ou de parede:

## Tabela de composição para instalação de embutir

A = Caixa de embutir

B = Viseira à prova de chuva #

C = Moldura de embutir com caixilho

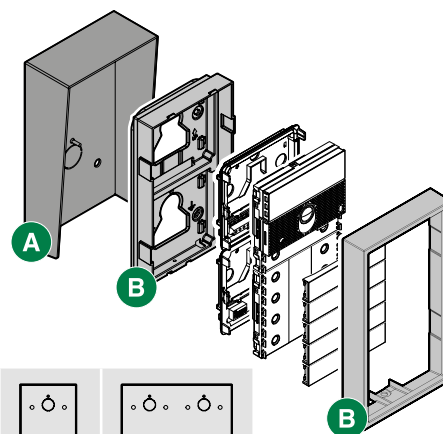


Caixa de embutir	3110/1 3110/1A	3110/2 3110/2A	3110/3 3110/3A	3110/4 3110/4A				
Viseira à prova de chuva	UT9181	UT9182	UT9184H	UT9183	UT9186	UT9189	UT9184	UT9188
Armação/caixilho	UT9161	UT9162	UT9163	UT9164				

## Tabela de composição para instalação de parede

A = Viseira à prova de chuva #

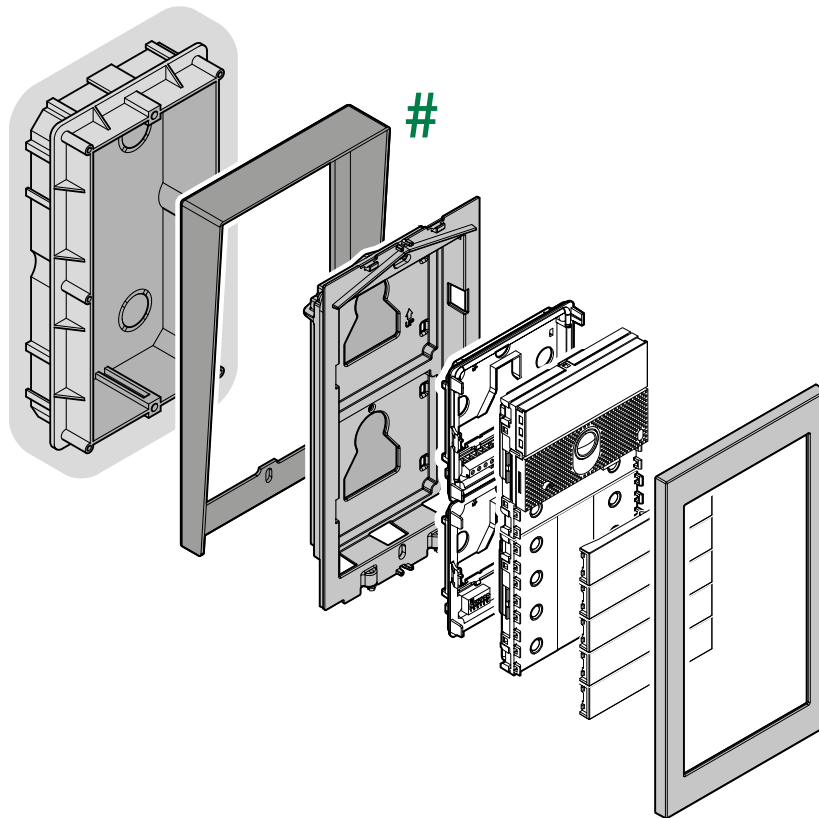
B = Cobertura de parede com caixilho



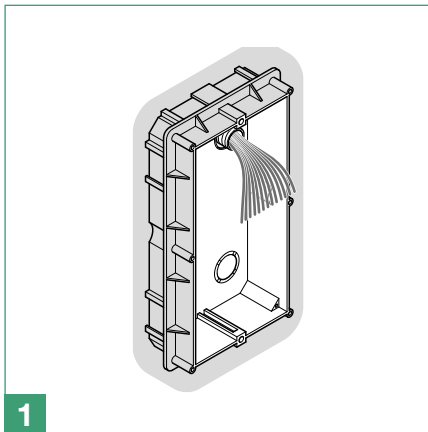
Viseira à prova de chuva	UT9191	UT9192	UT9194H	UT9193	UT9196	UT9199	UT9194	UT9198
Cobertura/caixilho	UT9171	UT9172	UT9174H	UT9173	UT9176	UT9179	UT9174	UT9178

# Opcional

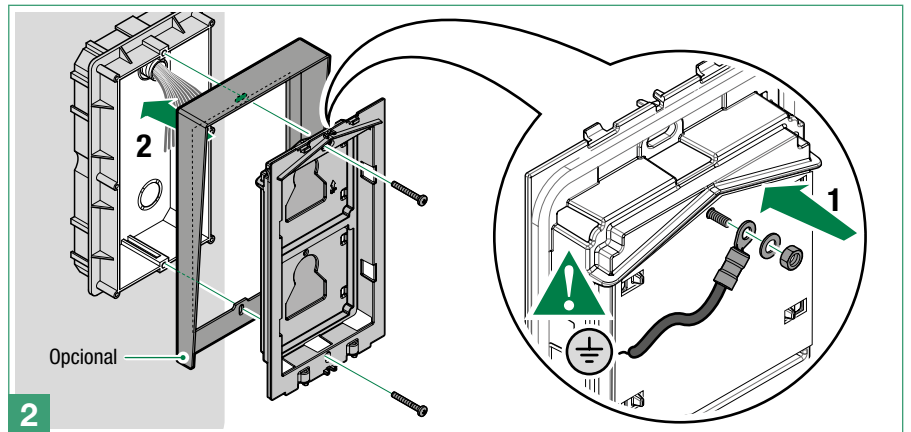
# Instalação de embutir



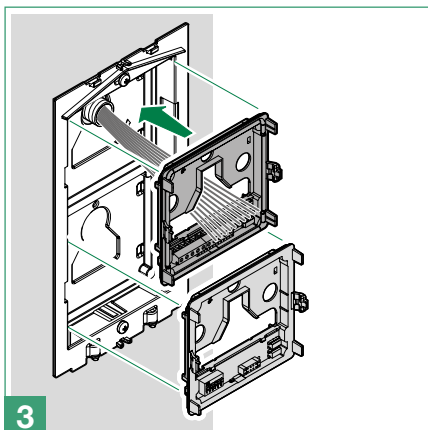
# Opcional



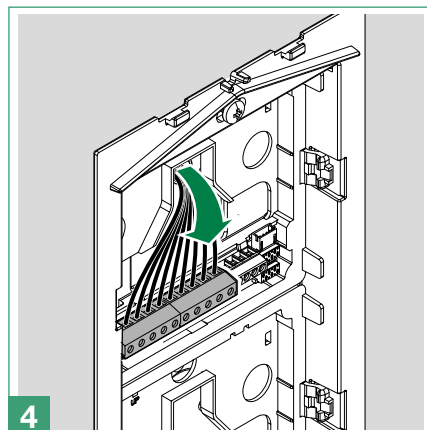
1



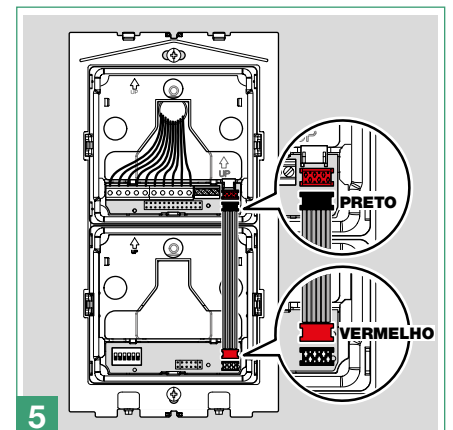
2



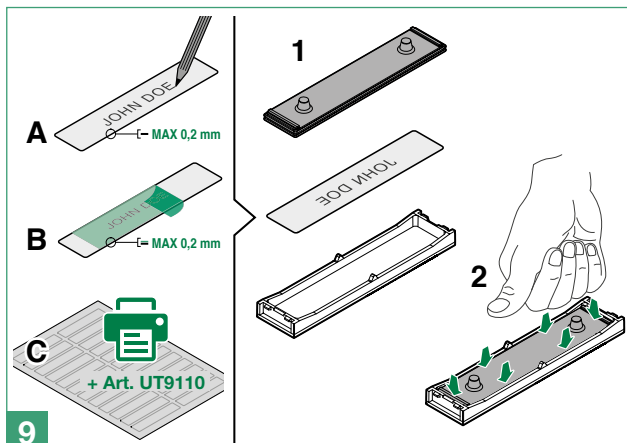
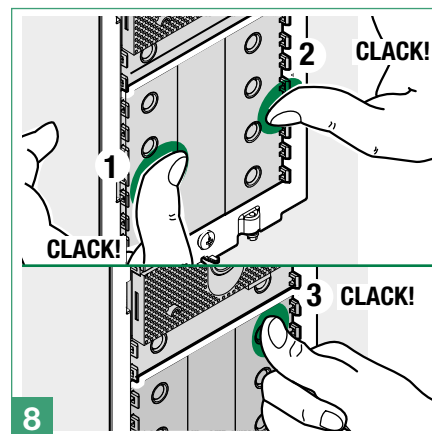
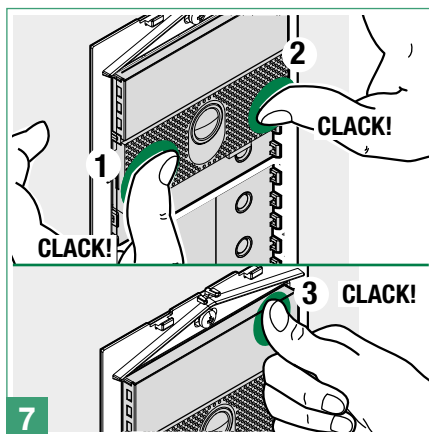
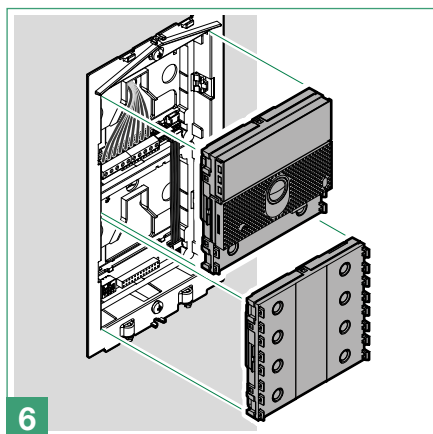
3



4



5

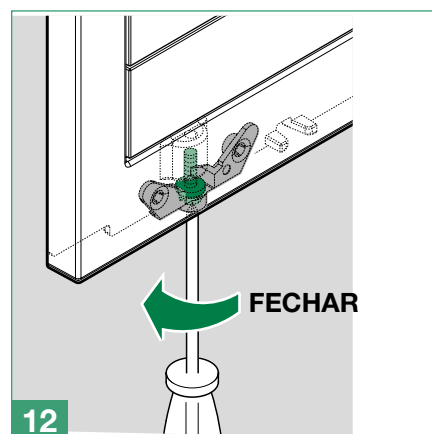
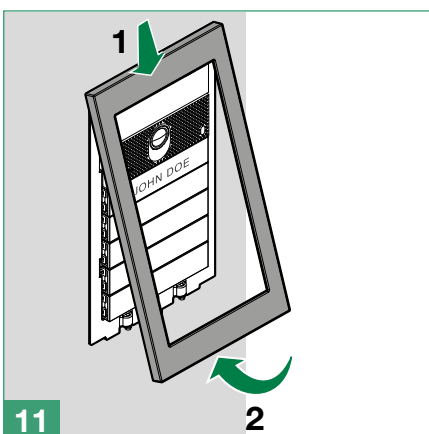
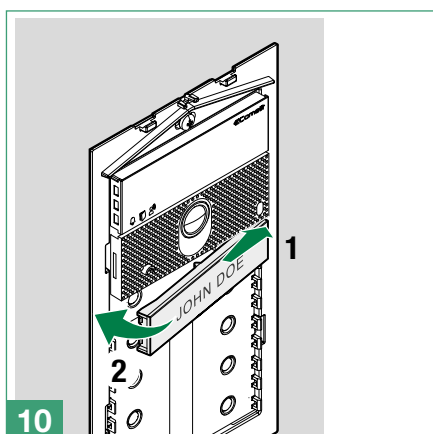


O botão possui uma etiqueta porta-nome na qual se pode escrever directamente (A), ou colar uma etiqueta adesiva (B).

**A espessura total da etiqueta porta-nome + etiqueta adesiva não deve exceder 0,2 mm.**

É possível transferir a partir do website [pro.comelitgroup.com](http://pro.comelitgroup.com) o PDF para imprimir as etiquetas da botoneira, utilizando as folhas pré-cortadas (C) disponíveis no nosso catálogo (art. UT9110 \*).

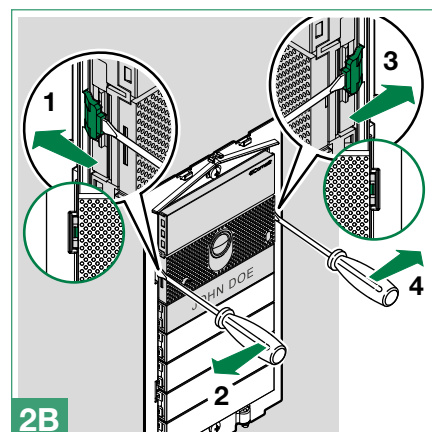
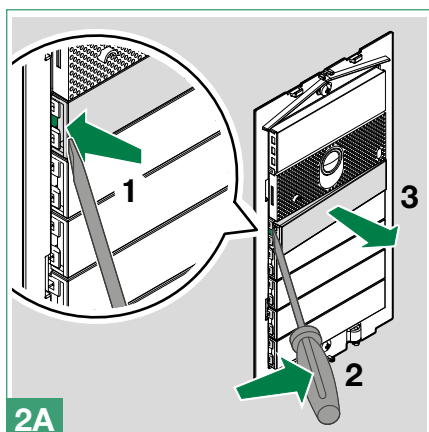
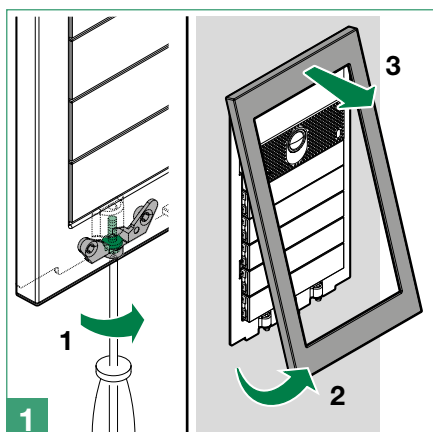
A pedido, é possível solicitar uma gravação personalizada das etiquetas **Full Metal Ultra**. Descubra como em: <https://pro.comelitgroup.com/customised-nameplates-for-ultra-entrance-panel>



\* O kit art. **UT9110** contém 5 folhas de etiquetas pré-cortadas para as etiquetas porta-nome e 1 folha para o módulo informativo. As folhas são realizadas em material Yupo que garante a máxima transparência e resistência aos agentes atmosféricos ao longo do tempo.

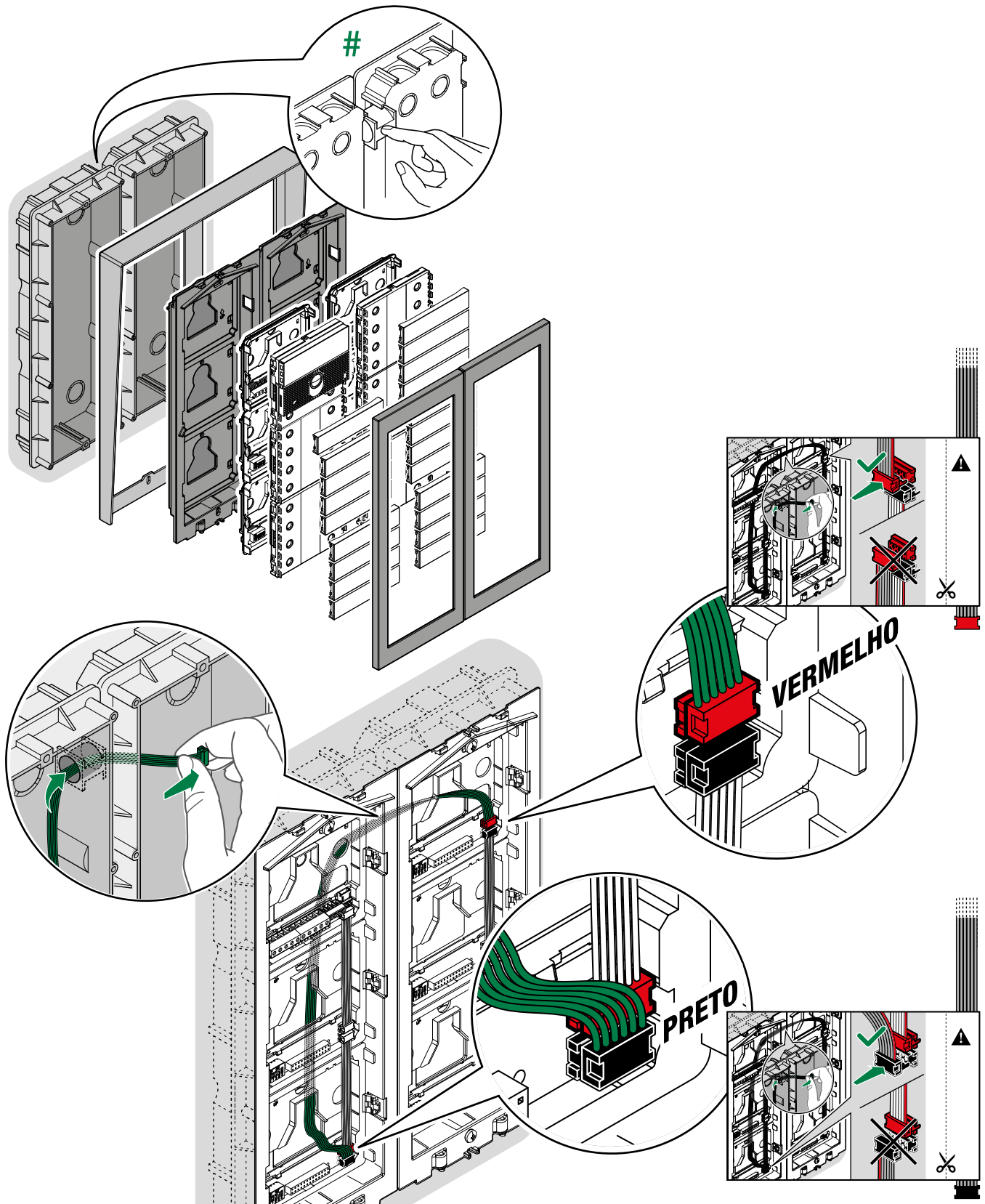
Para imprimir as etiquetas, utilizar o ficheiro .pdf editável que pode ser transferido gratuitamente do website [pro.comelitgroup.com](http://pro.comelitgroup.com)

### Remoção das etiquetas porta-nome (2A)/módulo (2B)



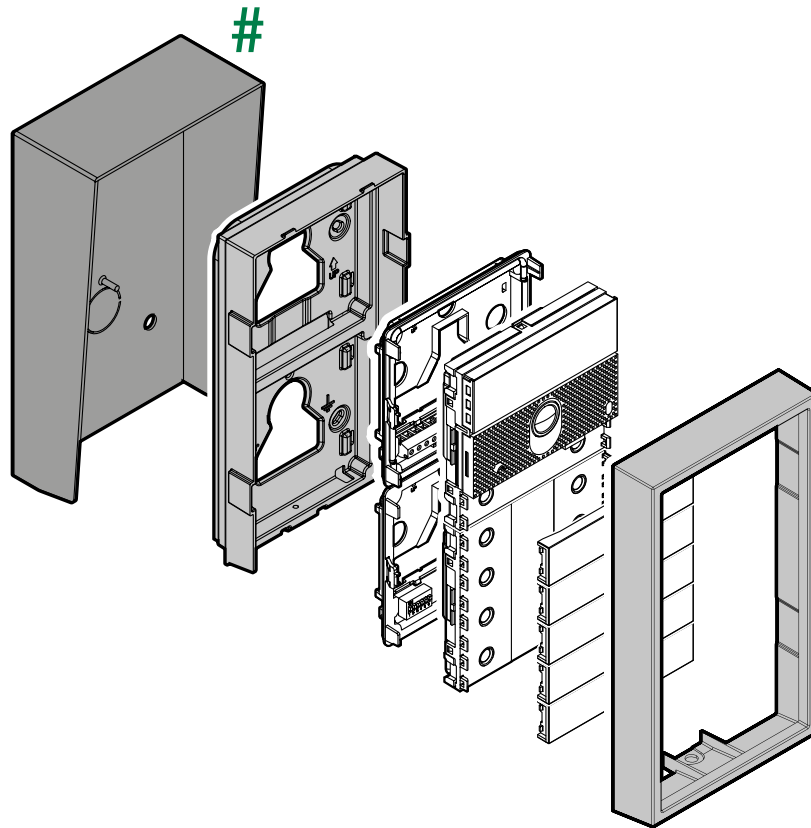


Instalação com caixas em fila

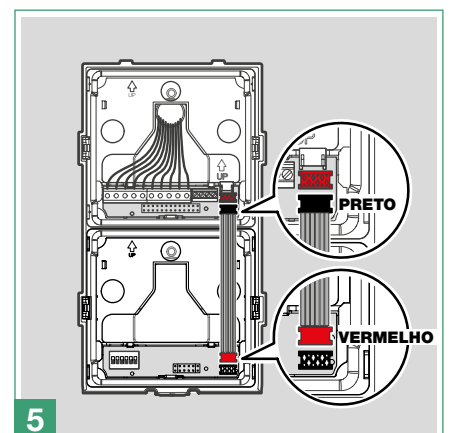
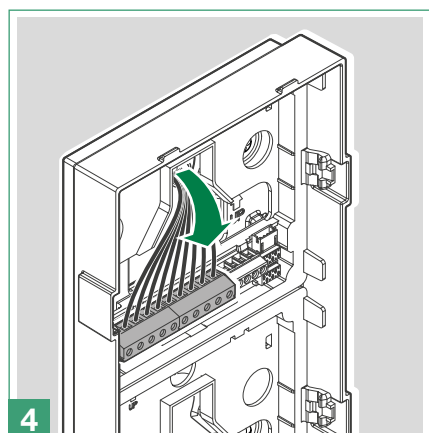
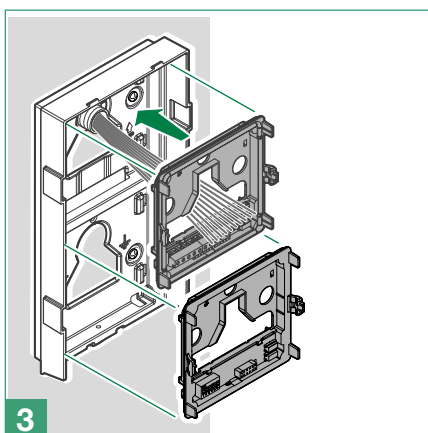
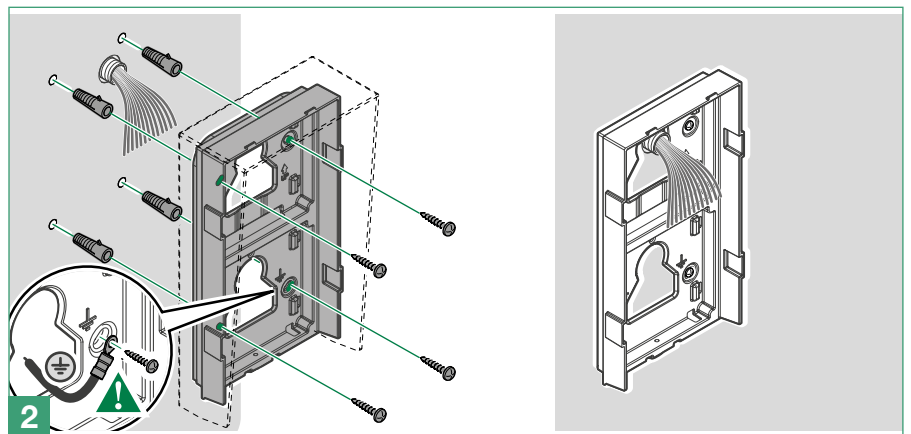
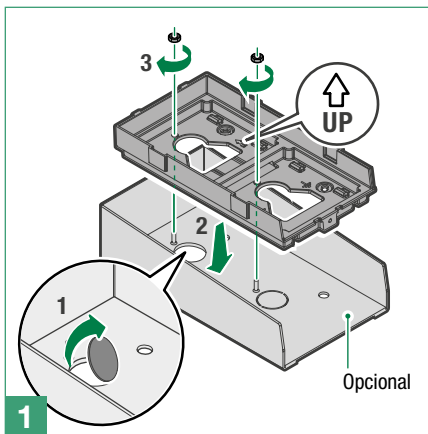


# Introduzir os espaçadores antes de montar as caixas em paredes de alvenaria.

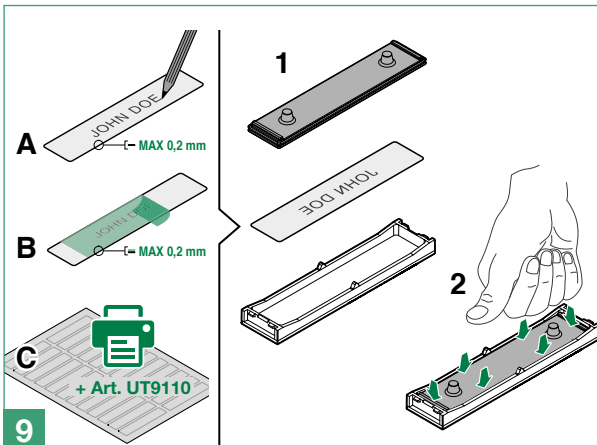
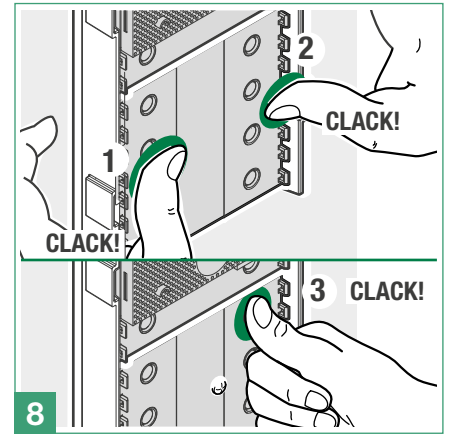
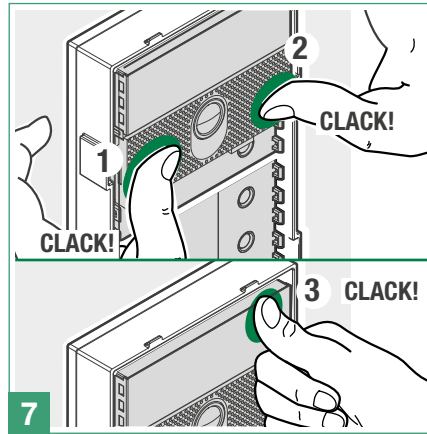
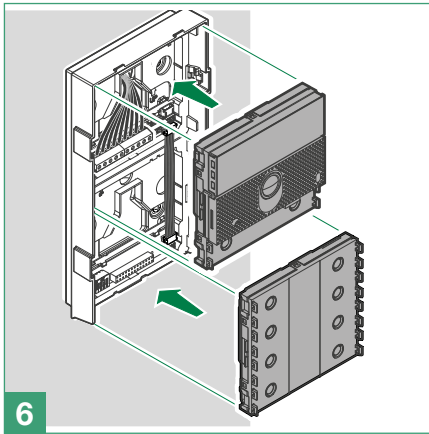
# Instalação na parede



# Opcional





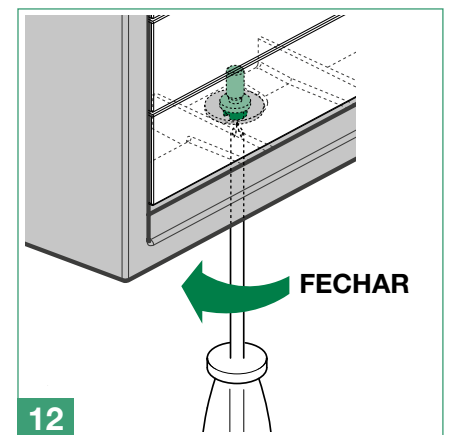
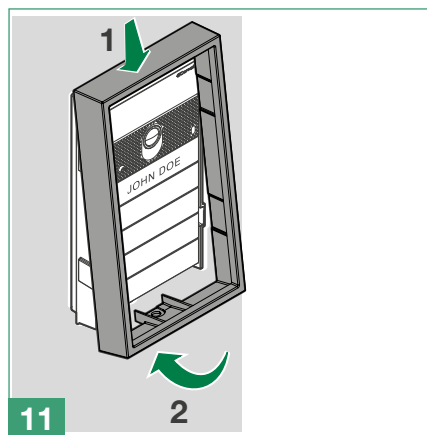
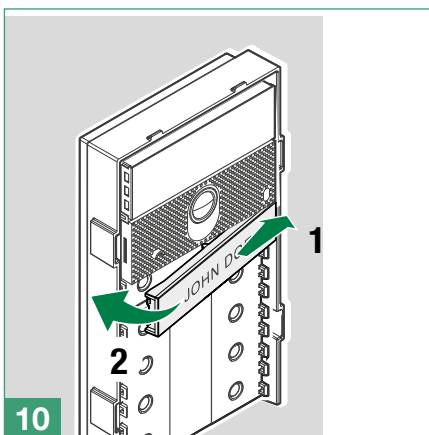


O botão possui uma etiqueta porta-nome na qual se pode escrever directamente (A), ou colar uma etiqueta adesiva (B).

**A espessura total da etiqueta porta-nome + etiqueta adesiva não deve exceder 0,2 mm.**

É possível transferir a partir do website [pro.comelitgroup.com](https://pro.comelitgroup.com) o PDF para imprimir as etiquetas da botoneira, utilizando as folhas pré-cortadas (C) disponíveis no nosso catálogo (art. UT9110 \*).

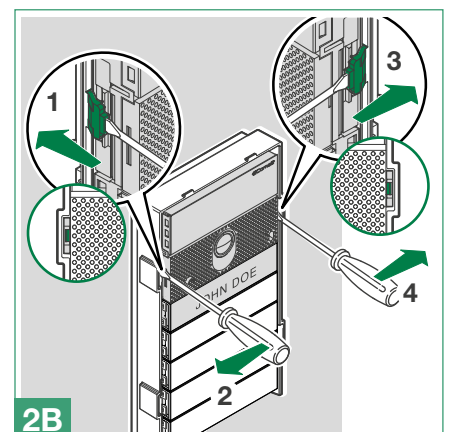
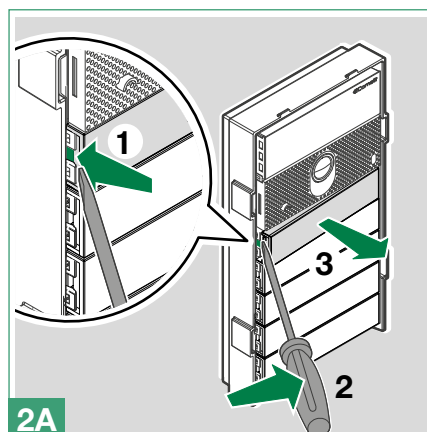
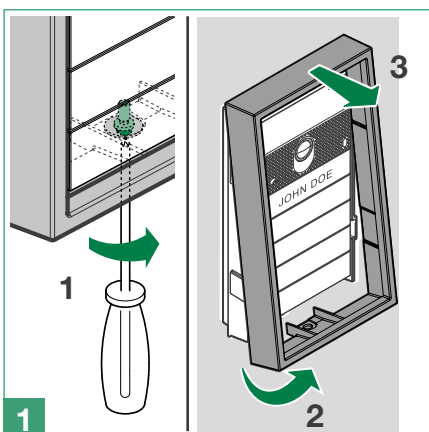
A pedido, é possível solicitar uma gravação personalizada das etiquetas **Full Metal Ultra**. Descubra como em: <https://pro.comelitgroup.com/customised-nameplates-for-ultra-entrance-panel>



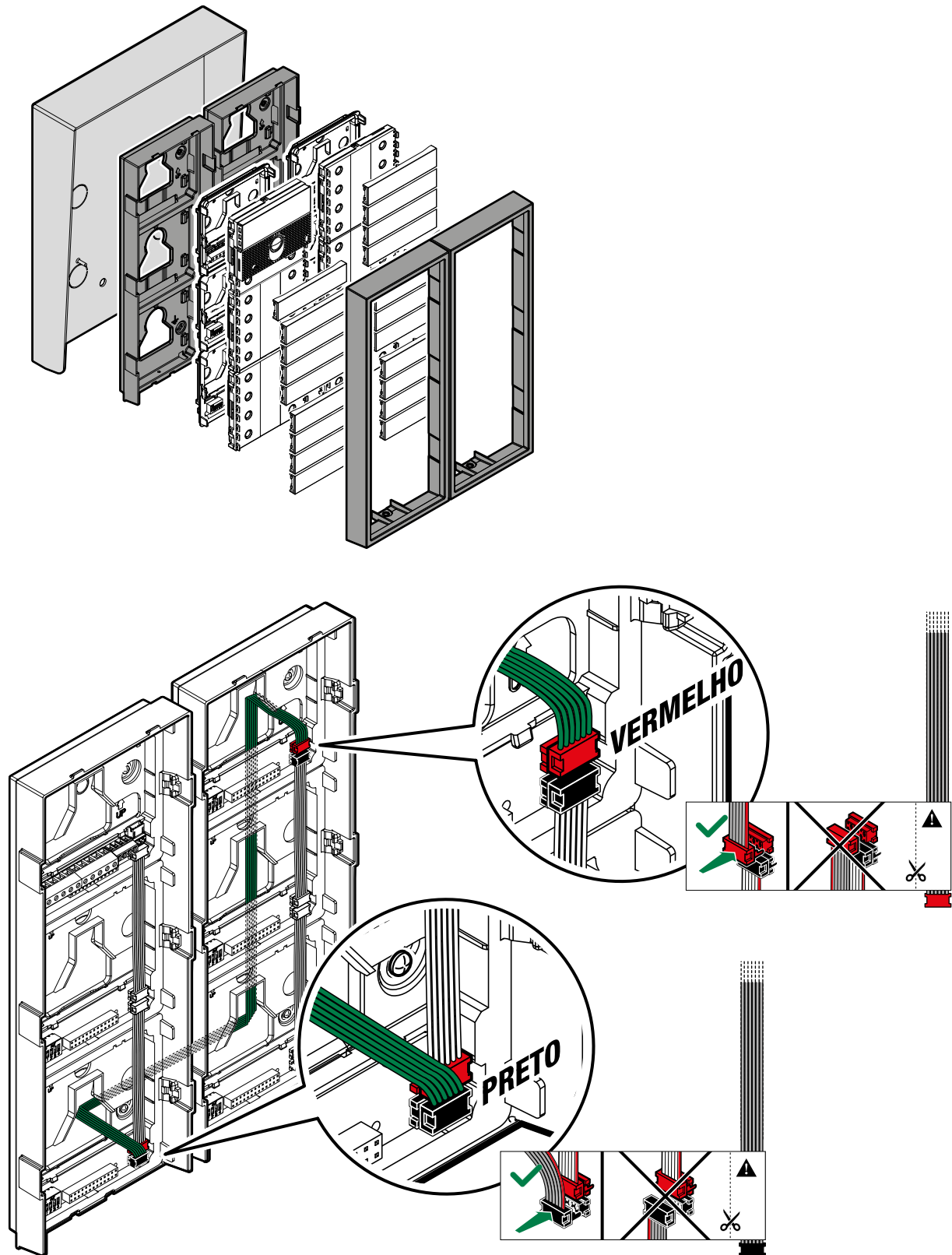
\* O kit art. **UT9110** contém 5 folhas de etiquetas pré-cortadas para as etiquetas porta-nome e 1 folha para o módulo informativo. As folhas são realizadas em material Yupo que garante a máxima transparência e resistência aos agentes atmosféricos ao longo do tempo.

Para imprimir as etiquetas, utilizar o ficheiro .pdf editável que pode ser transferido gratuitamente do website [pro.comelitgroup.com](https://pro.comelitgroup.com)

### Remoção das etiquetas porta-nome (2A)/módulo (2B)

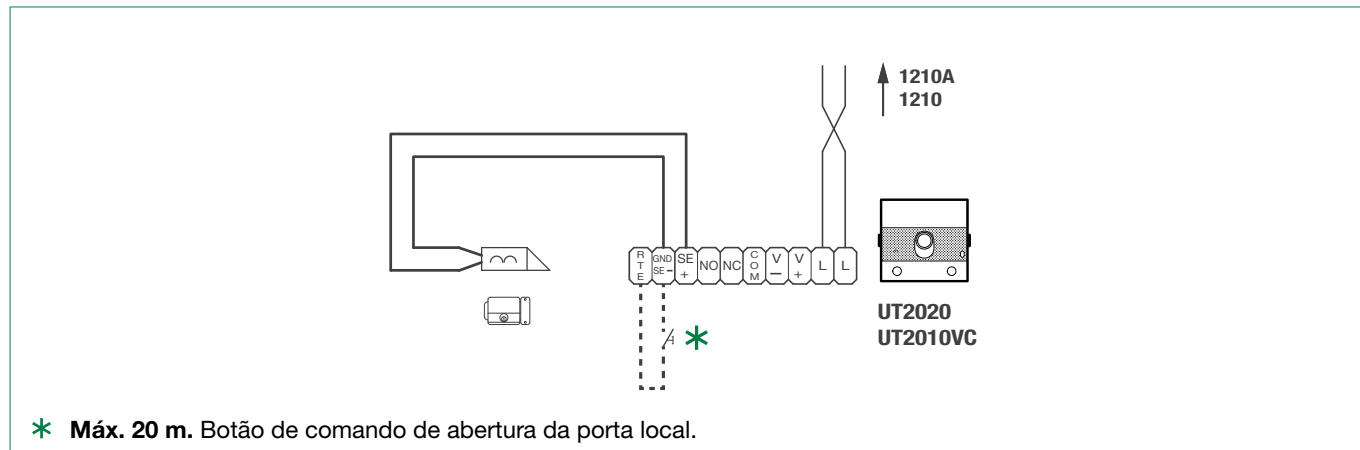


# Instalação com caixas em fila

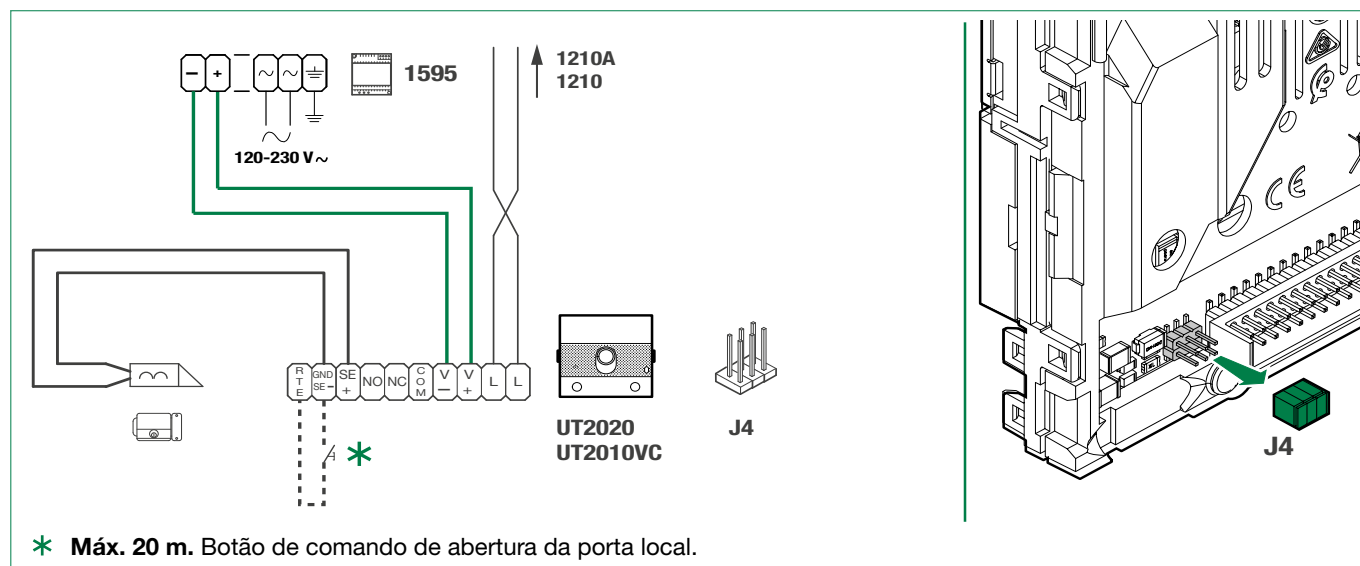


# Ligações

## Ligações UT2020 e UT2010VC

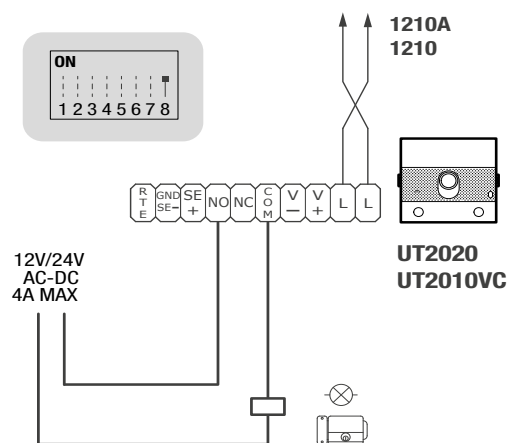


## Ligações UT2020 e UT2010VC com alimentação separada



## Variantes

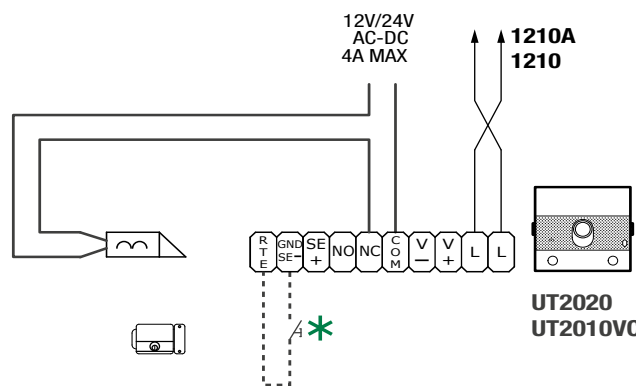
### Variante para utilizar o relé da botoneira externa



Activação do relé C.NC.NO : 2 seg.

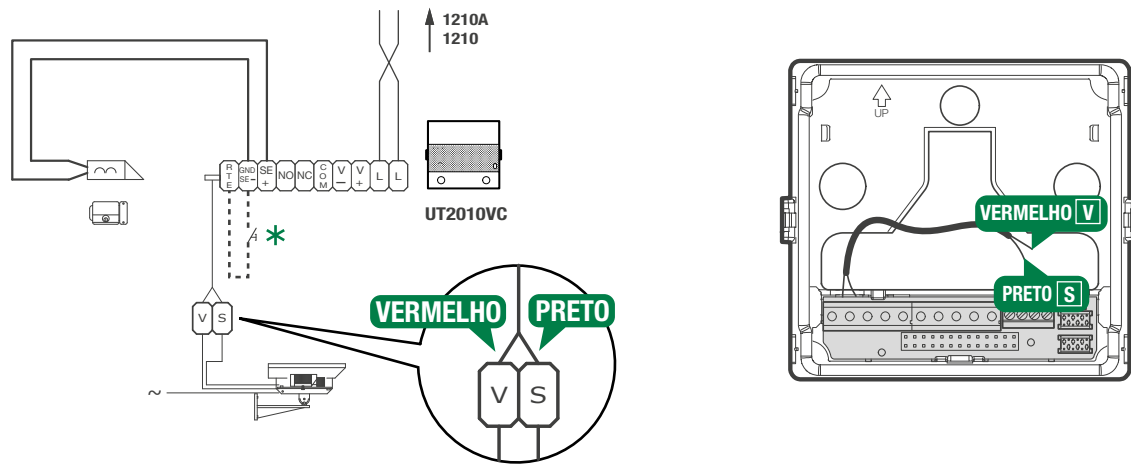
- Definir o DIP-switch 8 em ON de forma permanente (como na figura)

### Variante para utilizar a fechadura de segurança



- \* Máx. 20 m. Botão de comando de abertura da porta local.

## Ligação da câmara separada (apenas para o art. UT2010VC)



\* Máx. 20 m. Botão de comando de abertura da porta local.

# Ligações dos módulos

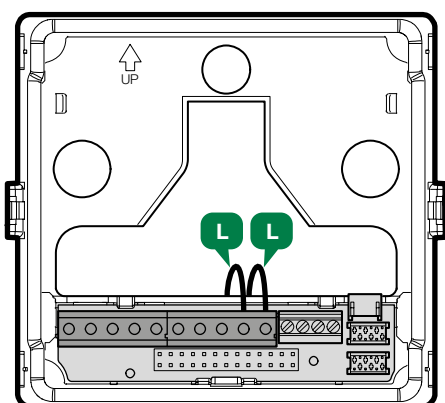
Em instalações com o art. UT2020/UT2010VC e alimentador art. 1210/1210A, a corrente disponível para os módulos da botoneira externa é no máx. 100 mA.



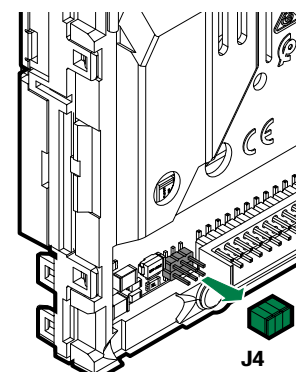
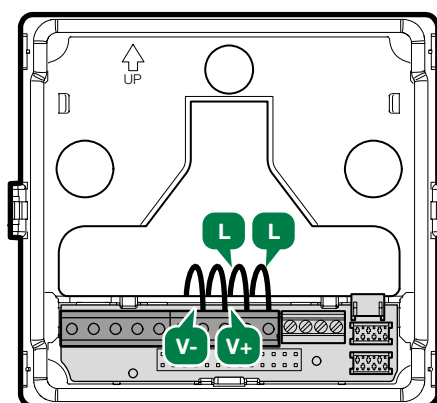
Calcular o consumo total dos módulos através da tabela de consumos, consoante a configuração da instalação.

Se o consumo total dos módulos for superior a 100 mA, ligar um alimentador adicional (art. 1595) nos contactos V+ V- da botoneira externa, como ilustrado na figura seguinte (consultar “[Ligações UT2020 e UT2010VC com alimentação separada](#)”). Em qualquer caso, o consumo total deve ser inferior a 500 mA.

## A alimentação com o art. 1210/1210A



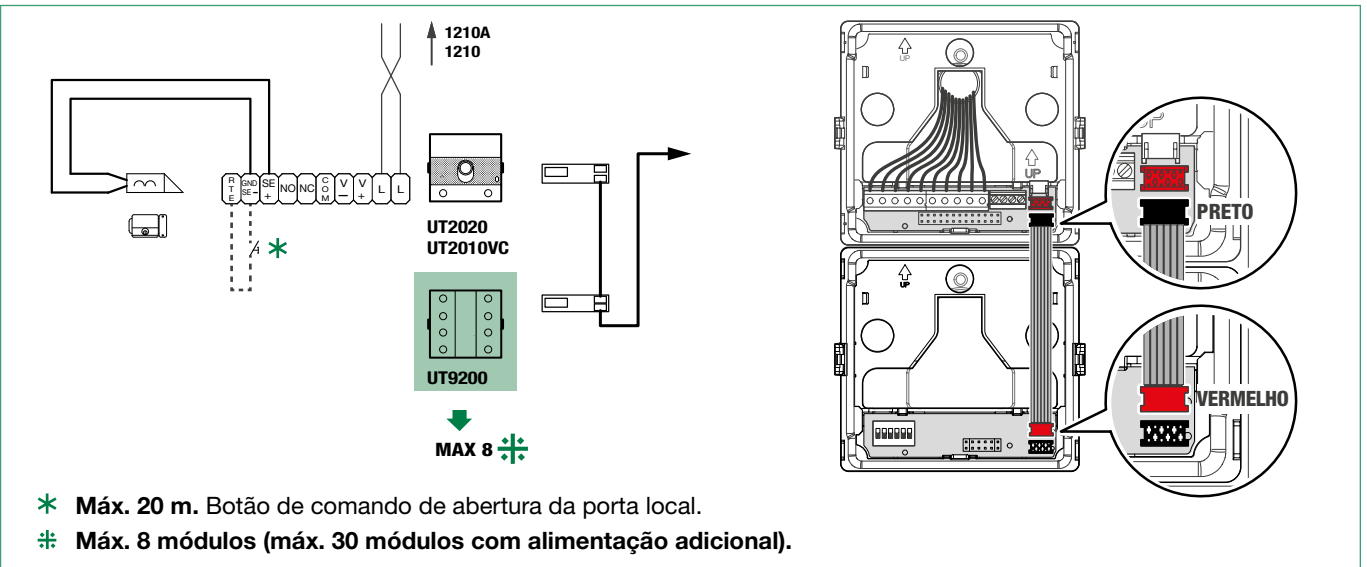
## B alimentação com alimentador adicional art. 1595



## Tabela de consumos dos módulos do posto externo

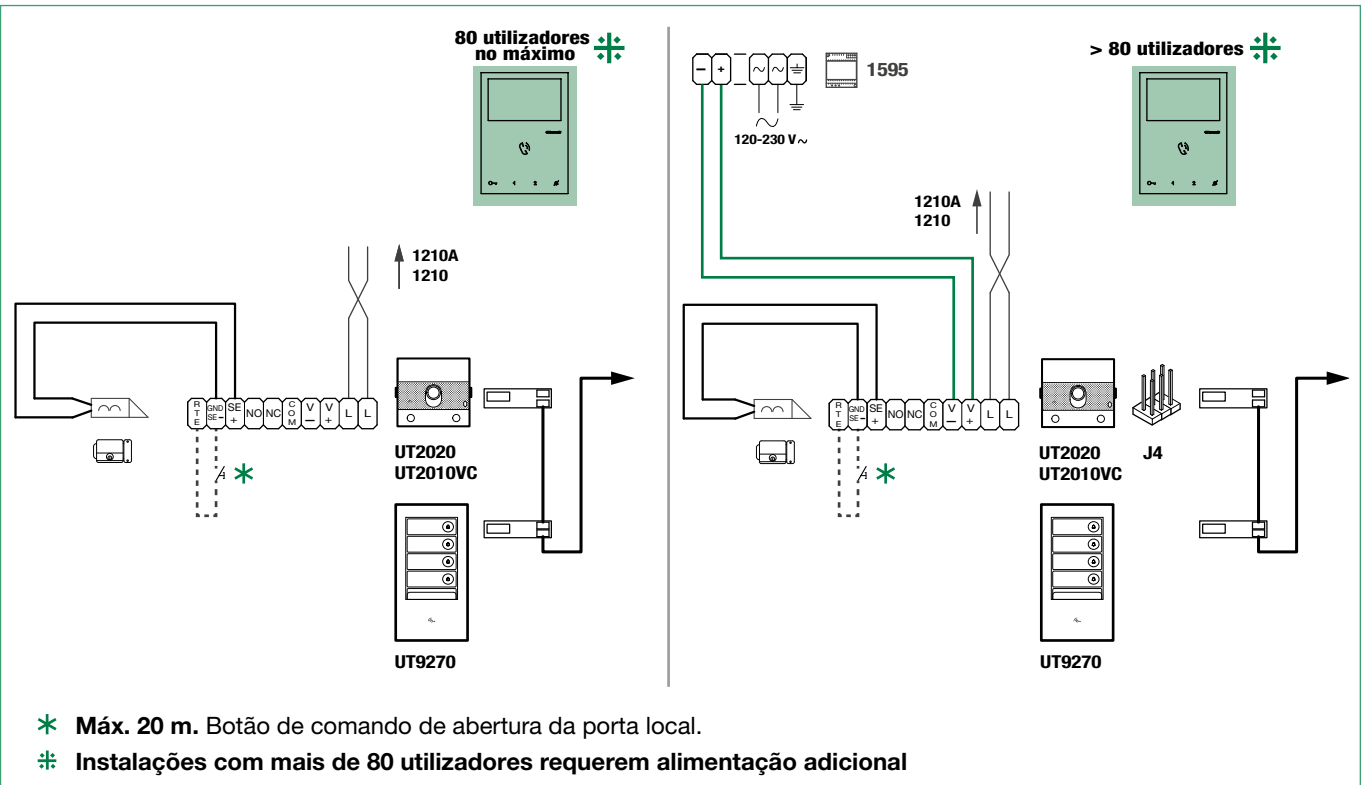
Código		Consumo (mA)	
UT9200	Módulo botões de chamada	12.5	
UT9240	Módulo informativo	12.5	
UT9240M	Módulo informativo metal	12.5	
UT9279M	Módulo teclado numérico	40	Com saída SE activa
		75	Com 1 relé biestável activo
		100	Com 2 relés biestáveis activos simultaneamente
UT9310M	Módulo indução magnética	245	Requer sempre alimentador adicional art. 1595
UT9270	Módulo touch-screen	100	Instalações com botoneira externa composta por 1 módulo áudio ou áudio/vídeo, módulo touch-screen art. UT9270 e no máximo 80 utilizadores não requerem alimentação adicional. As restantes combinações requerem um alimentador adicional art. 1595
UT9260M	Módulo directório digital	60	

### Ligação dos módulos de botões art. UT9200



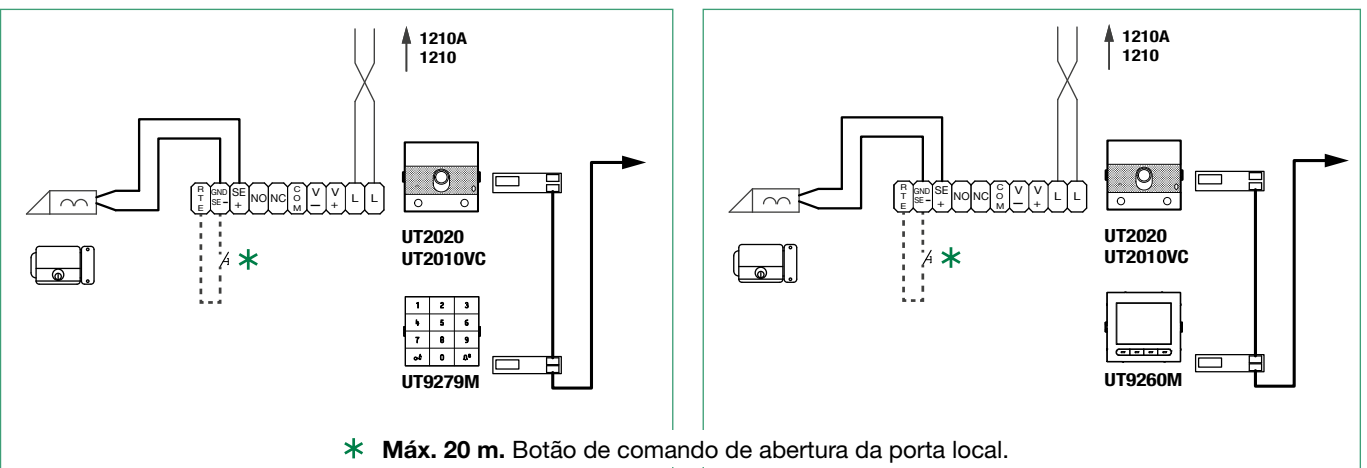
### Ligação do módulo touch-screen art. UT9270

### Variante com alimentação separada



### Ligação do módulo teclado numérico art. UT9279M

### Ligação do módulo directório digital Art. UT9260M

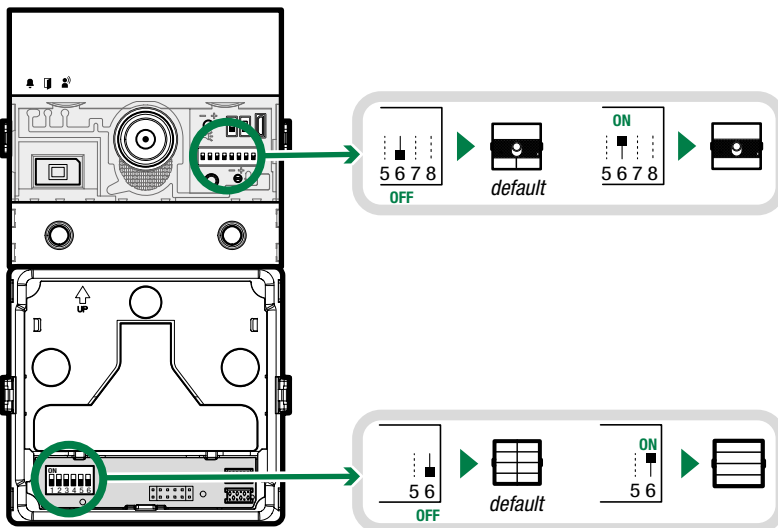


# Programação

Para a programação correcta, seguir as instruções seguintes pela ordem indicada

- I. Configuração do tipo de botão
- II. Endereçamento módulos botões
- III. Programação de endereços de chamada

## I Configuração do tipo de botão a manter no funcionamento normal (individual/duplo)



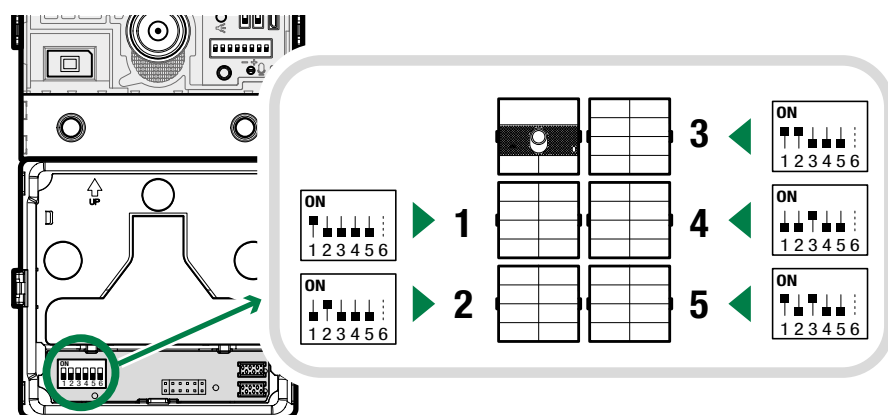
**DIP 6:** configuração do tipo de botão:  
 Botão individual (**DIP6 ON**).  
 Botão duplo (**DIP6 OFF, predefinição**).

**DIP 6:** configuração do tipo de botão:  
 Botão individual (**DIP6 ON**).  
 Botão duplo (**DIP6 OFF, predefinição**).

## II Endereçamento módulos botões

DIP 1-5: endereçamento módulo botões de chamada (consultar TAB. A)

O endereçamento dos módulos botões de chamada permite, em caso de substituição, não ter de voltar a programar os endereços dos botões. É suficiente atribuir ao novo módulo o mesmo endereço do anterior.



TAB. A

cód.	DIP ON				
1	1	12	3,4	23	1,2,3,5
2	2	13	1,3,4	24	4,5
3	1,2	14	2,3,4	25	1,4,5
4	3	15	1,2,3,4	26	2,4,5
5	1,3	16	5	27	1,2,4,5
6	2,3	17	1,5	28	3,4,5
7	1,2,3	18	2,5	29	1,3,4,5
8	4	19	1,2,5	30	2,3,4,5
9	1,4	20	3,5	31	1,2,3,4,5
10	2,4	21	1,3,5		
11	1,2,4	22	2,3,5		

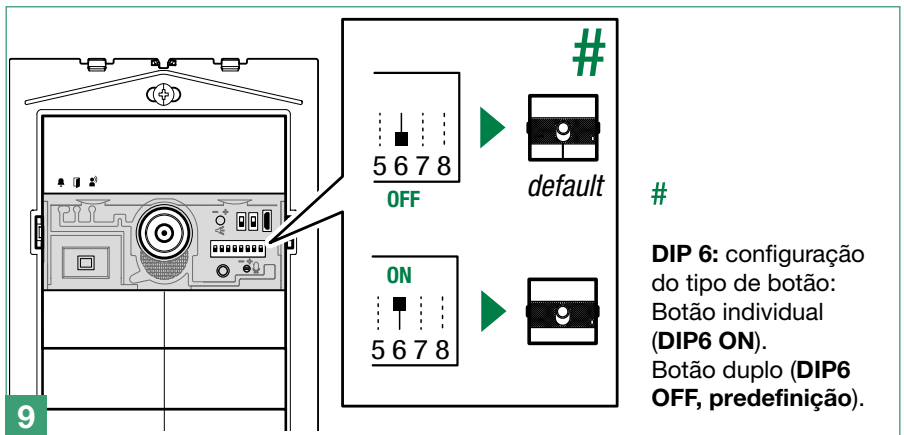
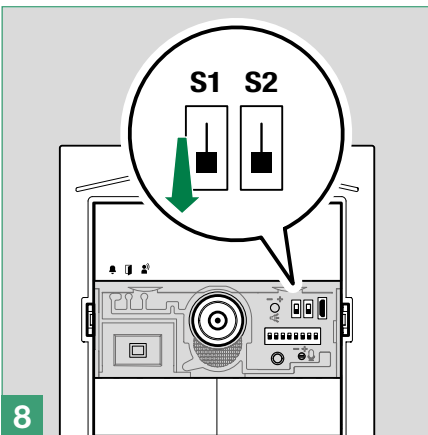
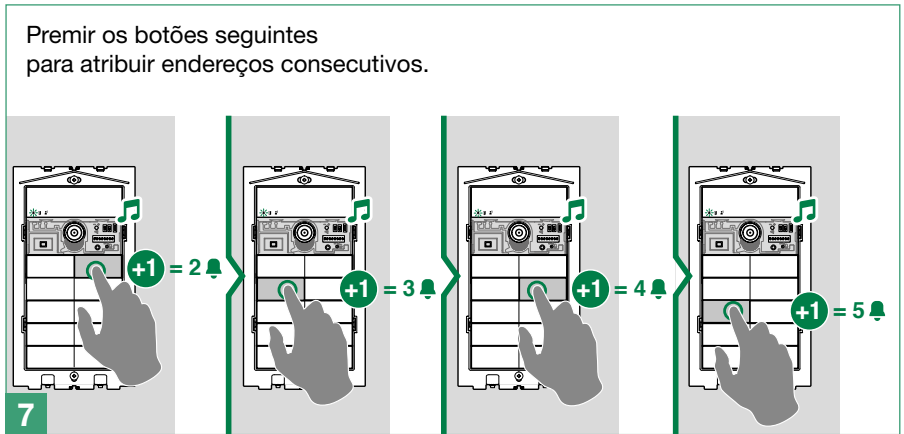
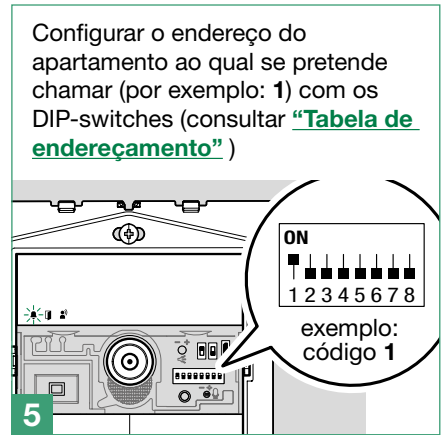
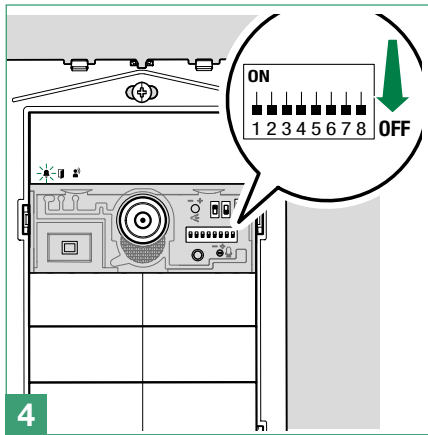
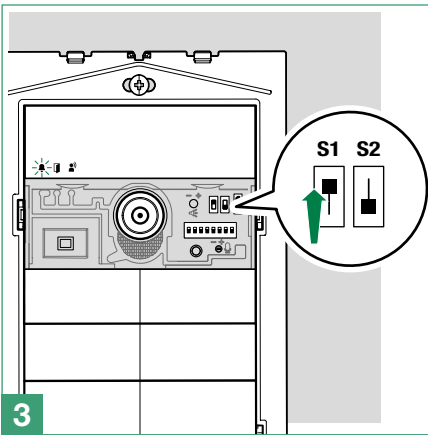
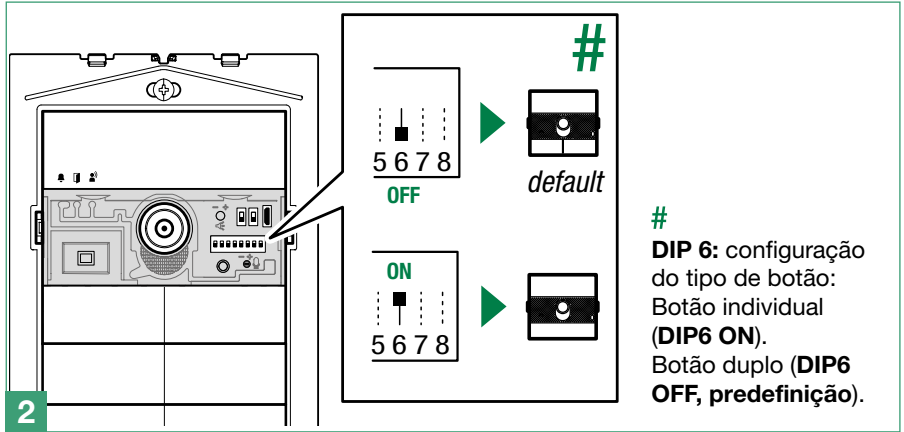
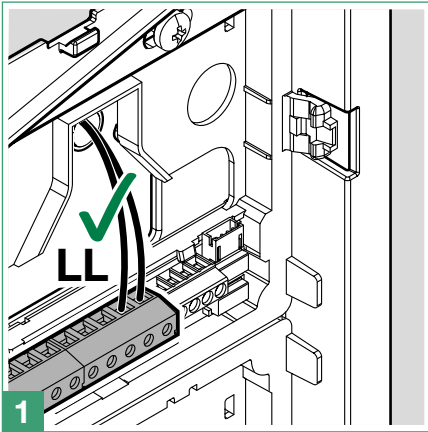
## III Programação de endereços de chamada

Existem dois modos de programação:

- **Programação Smart de endereços consecutivos:** permite programar rapidamente botões com endereços consecutivos (por exemplo: 1, 2, 3, 4)
- **Programação de endereços específicos:** permite programar endereços específicos (por exemplo: 25, 37, 70, 58)

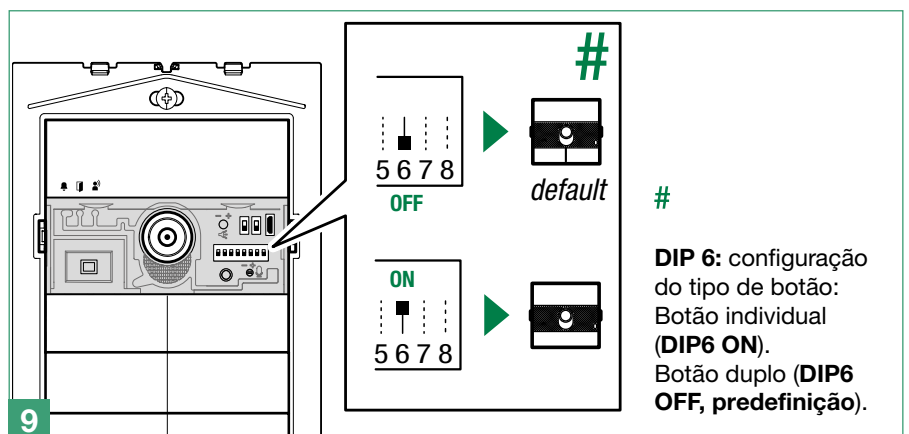
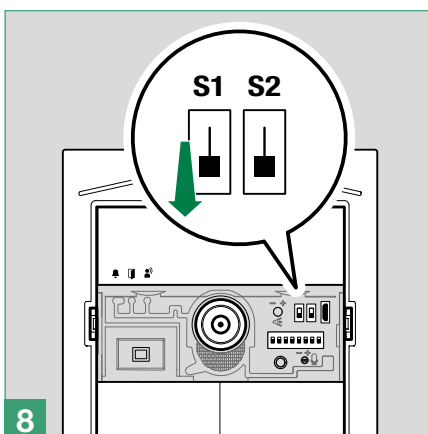
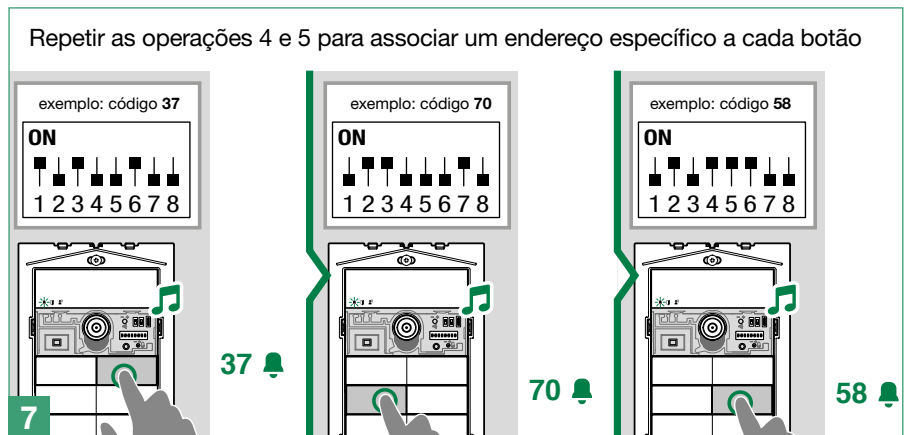
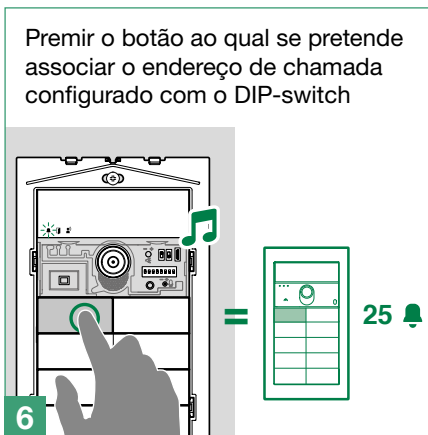
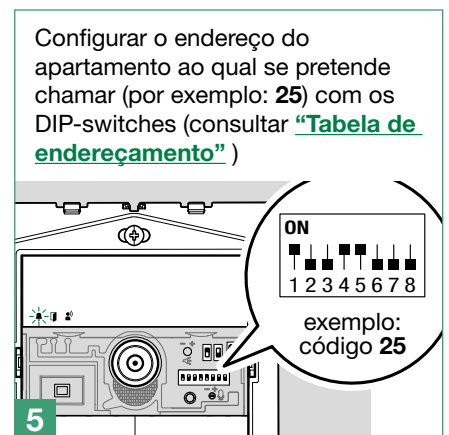
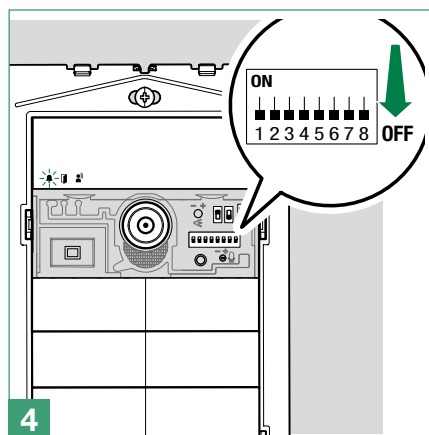
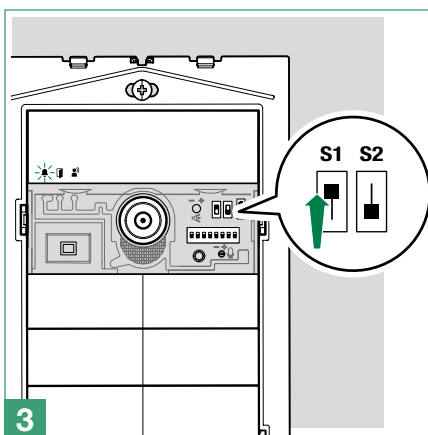
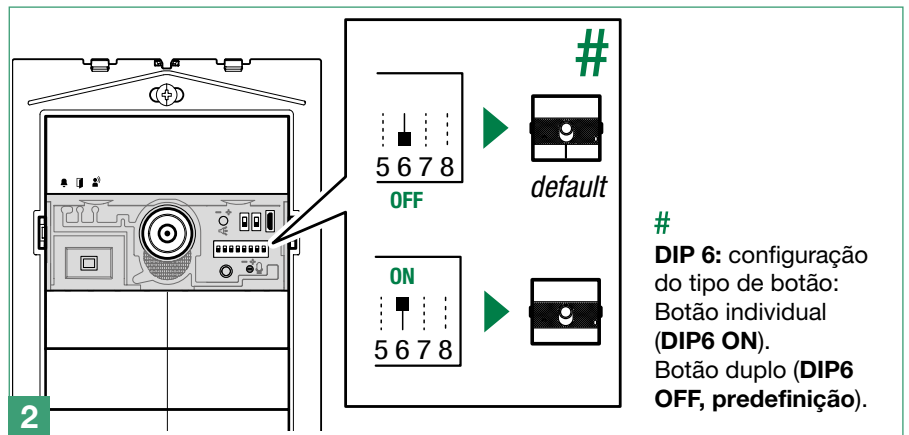
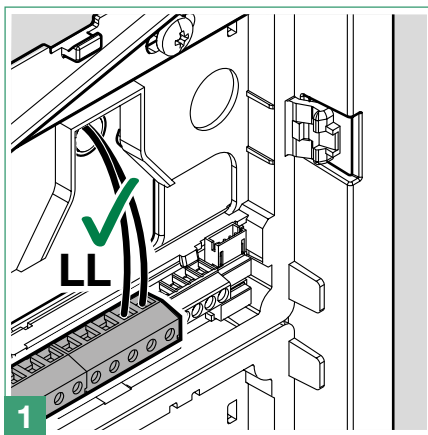


# Programação Smart de endereços consecutivos

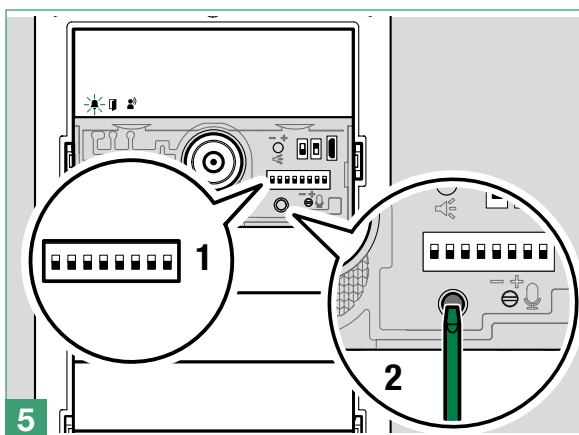
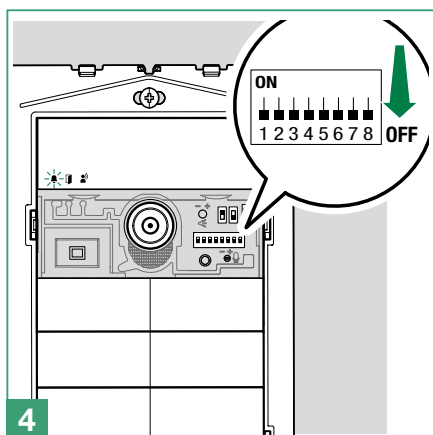
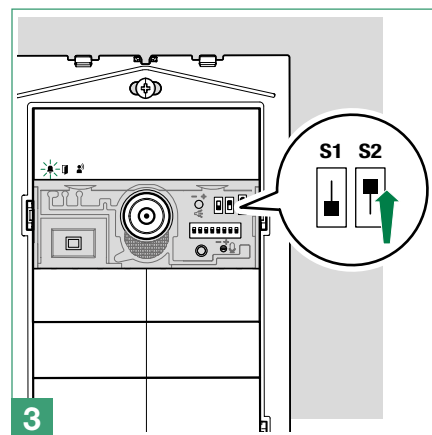
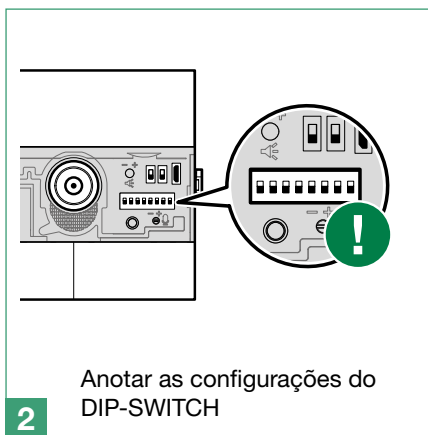
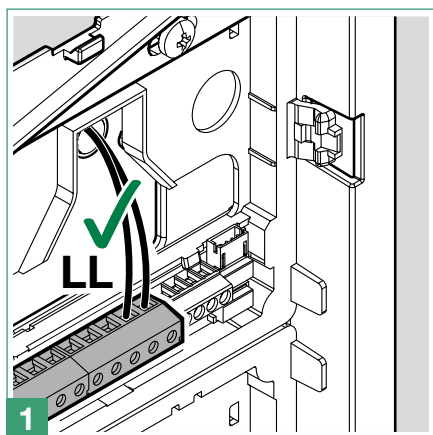




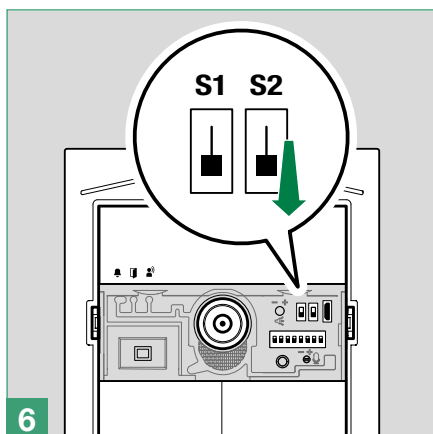
# Programação de endereços específicos



# Programações especiais através de DIP-switch



1. Configurar os dip-switches segundo a função que se pretende programar (consultar "[Tabela de programações especiais](#)").
2. Premir o botão de confirmação.



## Tabela de programações especiais

CÓDIGO	DIP-SWITCH ON	FUNÇÕES
		<b>Mensagens áudio/visuais</b>
195	1,2,7,8	Hebraico
196	3,7,8	Polaco
197	1,3,7,8	Catalão
198	2,3,7,8	Galego
199	1,2,3,7,8	Basco
206	2,3,4,7,8	Dinamarquês
207	1,2,3,4,7,8	Norueguês
211	1,2,5,7,8	Sueco
215	1,2,3,5,7,8	Português
216	4,5,7,8	Francês
217	1,4,5,7,8	Espanhol
218	2,4,5,7,8	Holandês
219	1,2,4,5,7,8	Grego
220	3,4,5,7,8	Inglês
221	1,3,4,5,7,8	Alemão
222	2,3,4,5,7,8	Português
202	2,4,7,8	Activa a mensagem de voz (de aviso de porta aberta) quando o contacto RTE é fechado
203	1,2,4,7,8	Desactiva a mensagem de voz (de aviso de porta aberta) quando o contacto RTE é fechado <b>(predefinição)</b>
210	2,5,7,8	Activa as mensagens visuais e desactiva as mensagens de voz <b>(predefinição)</b>
214	2,3,5,7,8	OFF: desactiva as mensagens de voz e visuais
		<b>Activação do relé do módulo áudio/vídeo</b> <b>Nota: na instalação, o art. 1256 não deverá estar no modo de actuador geral.</b>
229	1,3,6,7,8	Activação do relé C.NC.NO: 2 seg. <b>(predefinição)</b>
230	2,3,6,7,8	Activação do relé C.NC.NO: 4 seg.
231	1,2,3,6,7,8	Activação do relé C.NC.NO: 8 seg.
		<b>Fechadura</b>
184	4,5,6,8	Tempo fechadura: 100 msec
185	1,4,5,6,8	Tempo fechadura: 200 msec
186	2,4,5,6,8	Tempo fechadura: 500 msec
245	1,3,5,6,7,8	Tempo fechadura: 2 seg. + som desactivado <b>(predefinição)</b> .
246	2,3,5,6,7,8	Tempo fechadura: 4 seg.
247	1,2,3,5,6,7,8	Tempo fechadura: 8 seg.
248	4,5,6,7,8	Som de confirmação fechadura: activado
252	3,4,5,6,7,8	Abertura da porta sempre activada <b>(predefinição)</b>
253	1,3,4,5,6,7,8	Abertura da porta activada apenas para o utilizador que recebe a chamada
		<b>Funções do equipamento</b>
232	4,6,7,8	Tempo de espera resposta: 60 seg. <b>(predefinição)</b>
233	1,4,6,7,8	Tempo de espera resposta: 120 seg.
234	2,4,6,7,8	Tempo de espera resposta: 30 seg.
235	1,2,4,6,7,8	Tempo de conversação: 90 seg. <b>(predefinição)</b>
236	3,4,6,7,8	Tempo de conversação: 180 seg.
145	1,5,8	Entrada RTE configurada como entrada de abertura da porta local <b>(predefinição)</b>
146	2,5,8	Entrada RTE configurada como indicação de porta aberta
147	1,2,5,8	Tempo de acendimento automático: 60 seg. <b>(predefinição)</b>
149	1,3,5,8	Tempo acendimento automático: 30 seg.
237	1,3,4,6,7,8	Acendimento automático: activado <b>(predefinição)</b>
238	2,3,4,6,7,8	Acendimento automático: desactivado

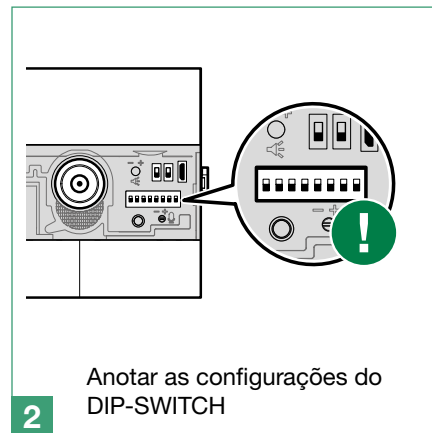
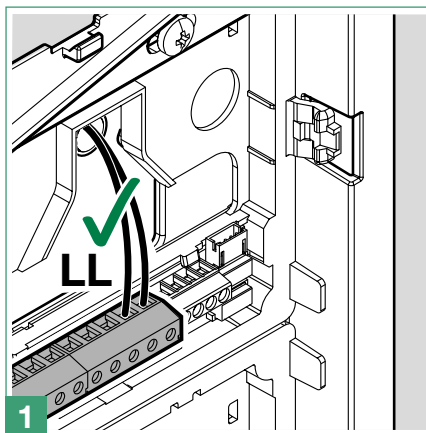
154	2,4,5,8	Tempo de sinalização ocupado: 10 seg. <b>(predefinição)</b>
155	1,2,4,5,8	Tempo de sinalização ocupado: 300 seg.
239	1,2,3,4,6,7,8	Som de confirmação aquando de chamada de utilizador: activado <b>(predefinição)</b> .
240	5,6,7,8	Som de confirmação aquando de chamada de utilizador: desactivado
243	1,2,5,6,7,8	Tempo de espera reposição (após pousar o auscultador no gancho ou após a abertura da porta): 10 seg. <b>(predefinição)</b>
244	3,5,6,7,8	Tempo de espera reposição (após pousar o auscultador no gancho ou após a abertura da porta): 1 seg.
208	5,7,8	Activa o tempo de “espera reposição” quando de comando de abertura da porta <b>(predefinição)</b>
209	1,5,7,8	Desactiva o tempo de “espera reposição” no comando de abertura da porta (é realizado o tempo de “espera resposta” ou o “tempo de conversação”).
249	1,4,5,6,7,8	Envio de chamada: única <b>(predefinição)</b> .
250	2,4,5,6,7,8	Envio chamada: tripla
183	1,2,3,5,6,8	Envio chamada áudio
<b>Sons dos botões</b>		
142	2,3,4,8	Som ao premir botão ON <b>(predefinição)</b>
143	1,2,3,4,8	Som ao premir botão OFF
<b>Gestão retroiluminação botões</b>		
158	2,3,4,5,8	Modo OFF: LED dos botões sempre apagados
159	1,2,3,4,5,8	Modo ON: LED dos botões sempre acesos
160	6,8	Modo AUTO: LED dos botões acesos à noite e apagados durante o dia, graças ao sensor crepuscular <b>(predefinição)</b>
161	1,6,8	Activa a regulação da luminosidade dos LED dos botões. ▶ Premir um botão de cada módulo repetidamente para mudar a intensidade da luz dos botões individualmente (consultar: <b>“Regulação da intensidade da luminosidade dos LED dos botões e do iluminador da câmara”</b> )
162	2,6,8	Light-me OFF <b>(predefinição)</b>
163	1,2,6,8	Light-me ON: o botão do módulo áudio/vídeo tem os LED sempre acesos; quando é premido acende os LED de todos os botões (consultar: <b>“Comportamento da função Light-me consoante o modo de retroiluminação dos LED”</b> )
150	2,3,5,8	Tempo de Light-me: 30 seg.
151	1,2,3,5,8	Tempo de Light-me: 60 seg. <b>(predefinição)</b>
152	4,5,8	Tempo de Light-me: 120 seg.
<b>Gestão do iluminador LED da câmara aquando de acendimento automático (apenas com art. UT2020)</b>		
166	2,3,6,8	O iluminador LED está sempre apagado aquando de acendimento automático
167	1,2,3,6,8	O iluminador LED copia o modo ON/OFF/AUTO configurado aquando de chamada (funções 168/169/170) <b>(predefinição)</b>
<b>Gestão do iluminador LED da câmara aquando de chamada (apenas com art. UT2020)</b>		
168	4,6,8	Modo OFF: iluminador LED sempre apagado aquando de chamada
169	1,4,6,8	Modo ON: iluminador LED sempre aceso aquando de chamada
170	2,4,6,8	Modo AUTO: iluminador LED aceso à noite e apagado durante o dia, graças ao sensor crepuscular <b>(predefinição)</b>
171	1,2,4,6,8	Activa a regulação da luminosidade do iluminador LED da câmara. ▶ Premir o botão de confirmação da programação repetidamente para alterar a intensidade da luz
<b>Cópia de segurança de reposição</b>		
114	2,5,6,7	Ao substituir o módulo áudio/vídeo, todas as programações são importadas (disponível apenas se existir pelo menos um módulo adicional ligado através de cabo plano)
<b>Reposição</b>		
115	1,2,5,6,7	<b>Reposição programação dos botões:</b> se os módulos estiverem endereçados (consultar <b>“Endereçamento módulos botões”</b> ), repõe a programação dos endereços de chamada dos botões
254	2,3,4,5,6,7,8	<b>Reposição programações especiais:</b> repõe todos os parâmetros descritos nesta tabela aos valores predefinidos

# Sensor crepuscular

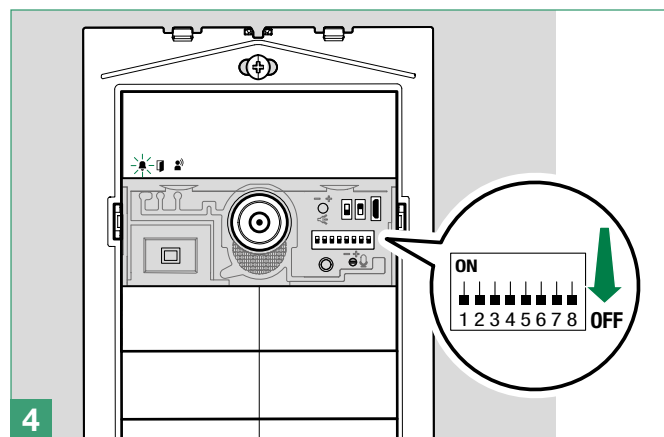
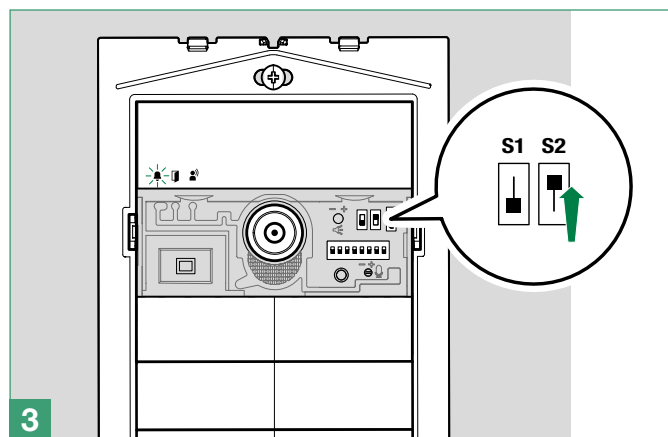
## Gestão da iluminação LED da câmara e retroiluminação dos botões



O sensor crepuscular encontra-se no modo AUTO por predefinição: os LED da câmara e dos botões iluminam-se à noite e desligam-se de dia. Para alterar a configuração para ON (LED sempre ligados) ou OFF (LED sempre desligados), realizar o procedimento seguinte.



Anotar as configurações do DIP-SWITCH



1. Configurar o modo pretendido dos LED da câmara (A) ou dos botões (B)  
2. Premir o botão de confirmação

	OFF	ON	AUTO (predefinição)
LED câmara (A)	 cod. 168	 cod. 169	 cod. 170
LED botões (B)	 cod. 158	 cod. 159	 cod. 160

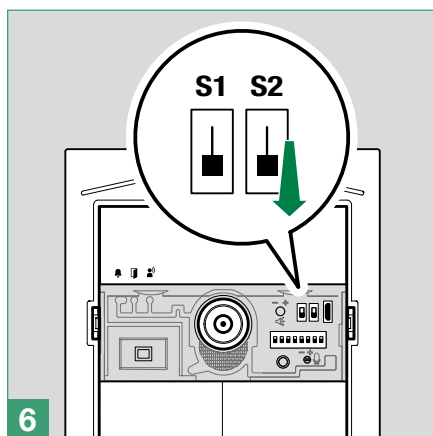
1. ON 1 2 3 4 5 6 7 8 exemplo: código 159

2. ON 1 2 3 4 5 6 7 8 OFF

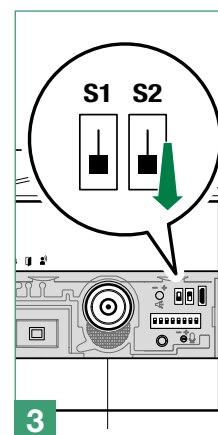
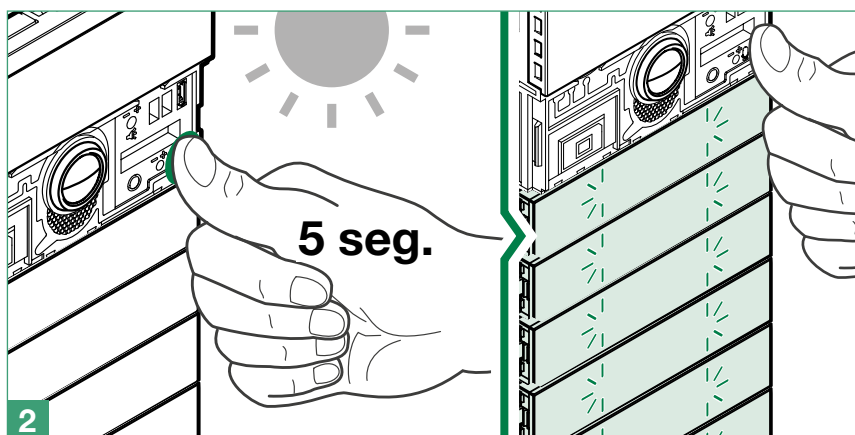
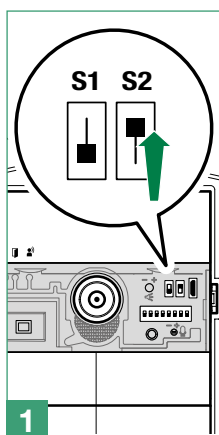


**NOTA:** mesmo nos modos de iluminação OFF e AUTO, sempre que se alimenta a botoneira, os botões iluminam-se durante toda a fase de arranque (10 segundos no máximo).

No modo AUTO, o sensor crepuscular controla o nível de luminosidade ambiente a cada 9 minutos; se os valores medidos ultrapassarem o limiar mínimo/máximo definido, a luz activa-se/desactiva-se em conformidade.



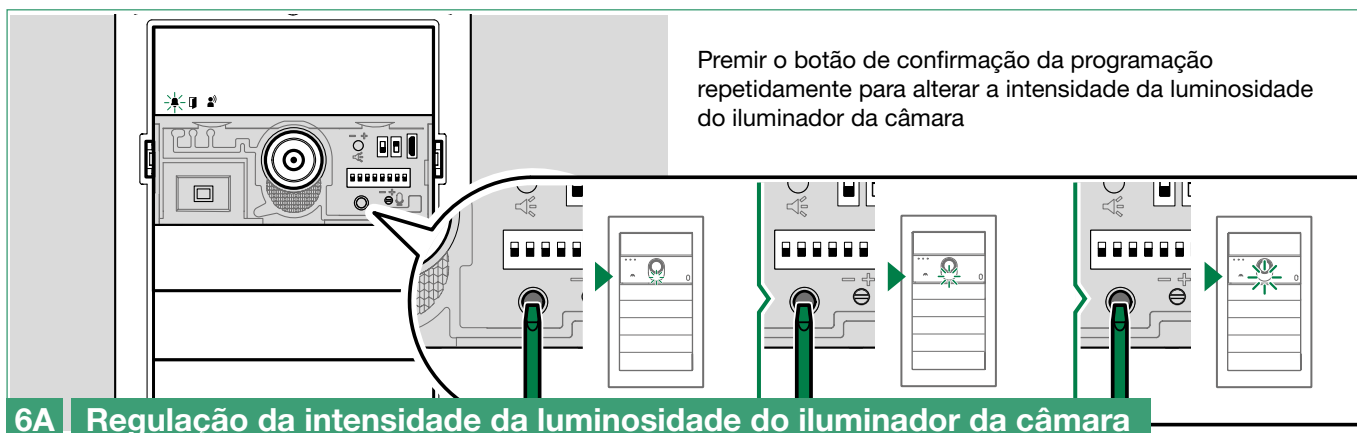
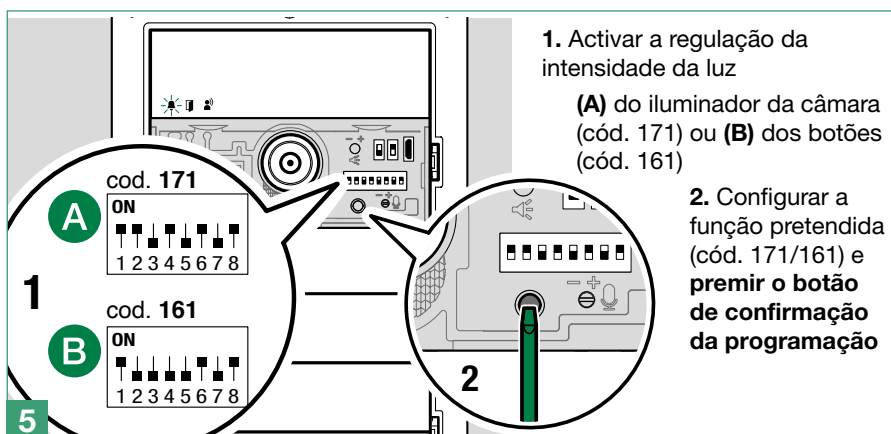
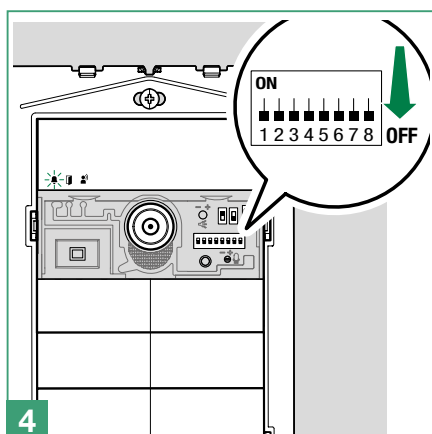
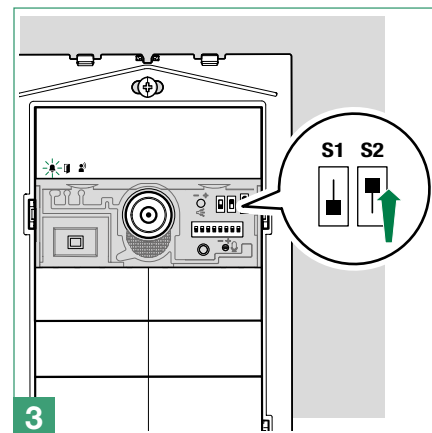
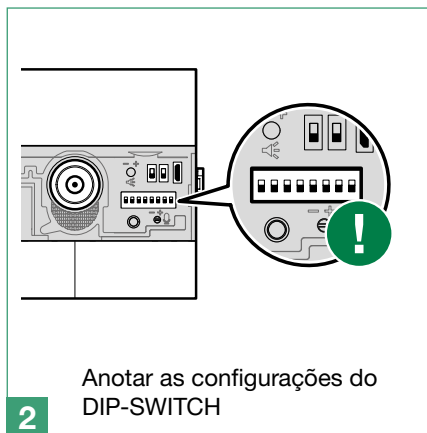
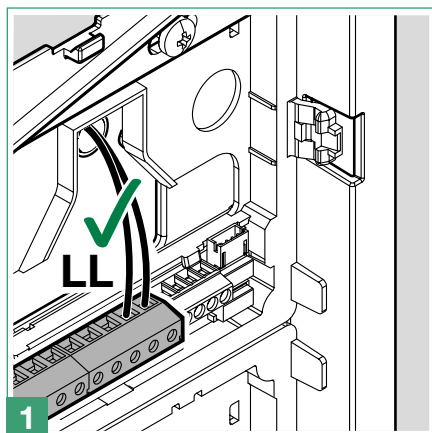
### Verificação do funcionamento do sensor crepuscular



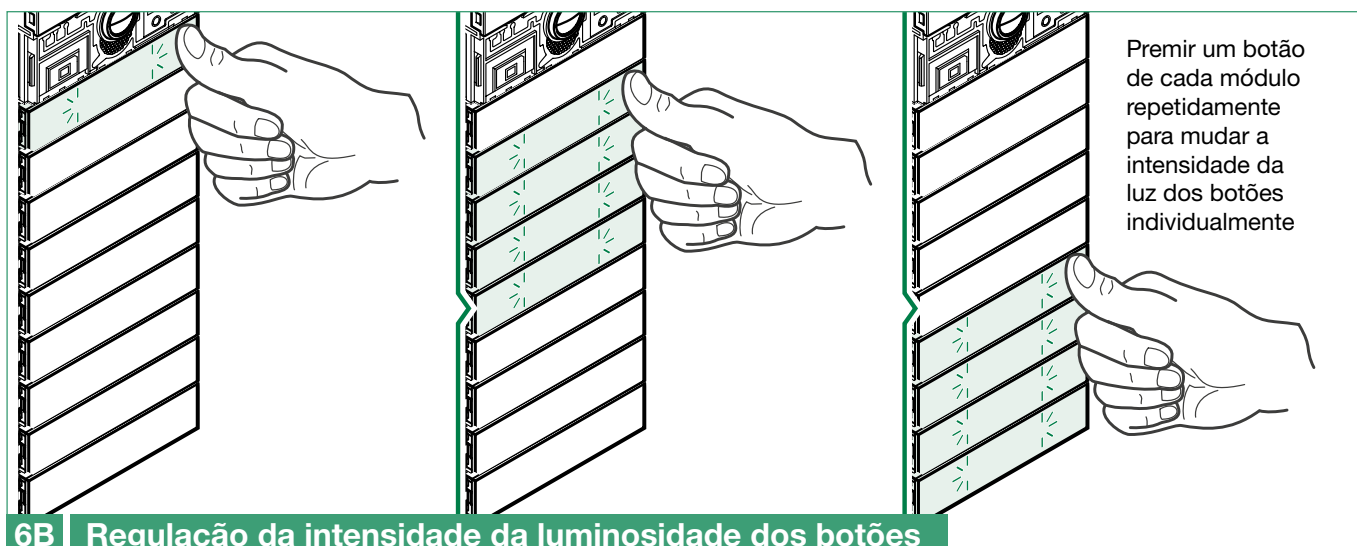
Se for de dia e se pretender verificar o funcionamento do modo AUTO do sensor crepuscular, seguir o seguinte procedimento:

1. Aceder à programação
2. Escurecer o sensor crepuscular durante 5 segundos
  - » Se o modo AUTO estiver configurado, os LED da câmara e dos botões acendem-se.
3. Sair da programação

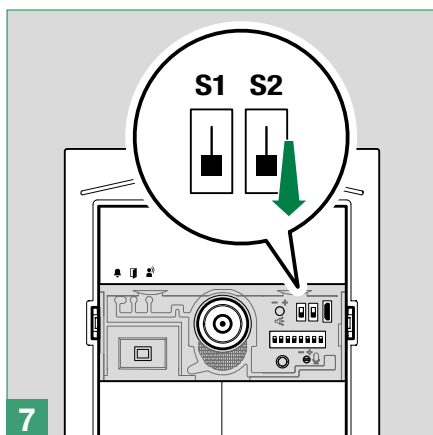
## Regulação da intensidade da luminosidade dos LED dos botões e do iluminador da câmara



6A | Regulação da intensidade da luminosidade do iluminador da câmara



6B | Regulação da intensidade da luminosidade dos botões



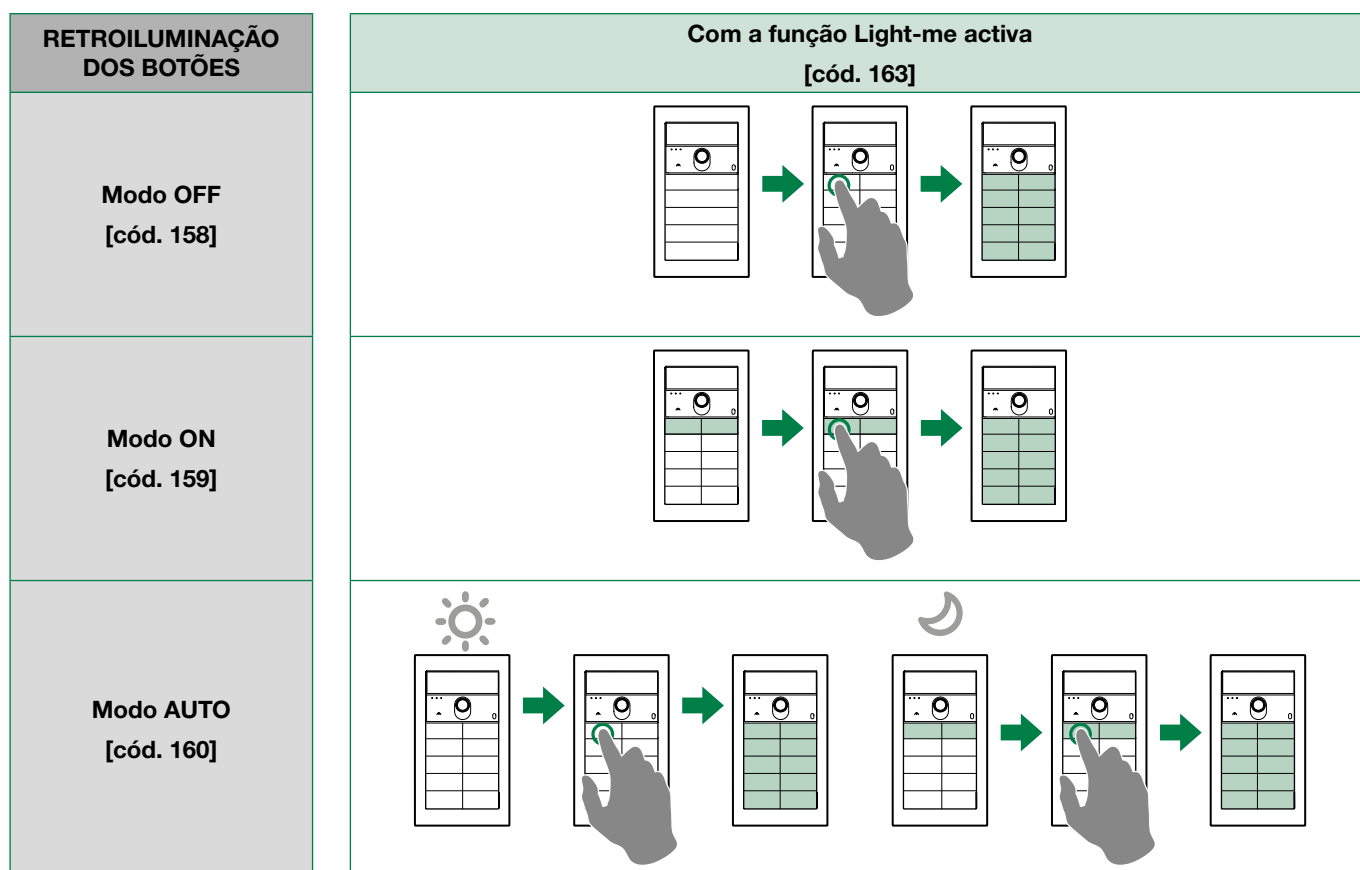
Repor a configuração dos DIP-switches

## Função Light-me

Graças a esta funcionalidade, a retroiluminação dos botões é activada apenas a pedido do utilizador, ao premir o botão LIGHT-ME no módulo áudio/vídeo, poupando assim energia e reduzindo a poluição luminosa.

A gestão da retroiluminação deste botão depende da configuração do sensor crepuscular. Encontra-se no modo AUTO por predefinição: os LED iluminam-se à noite e apagam-se de dia. É possível configurá-lo para ON (LED sempre acesos) ou OFF (LED sempre apagados).

### Comportamento da função Light-me consoante o modo de retroiluminação dos LED

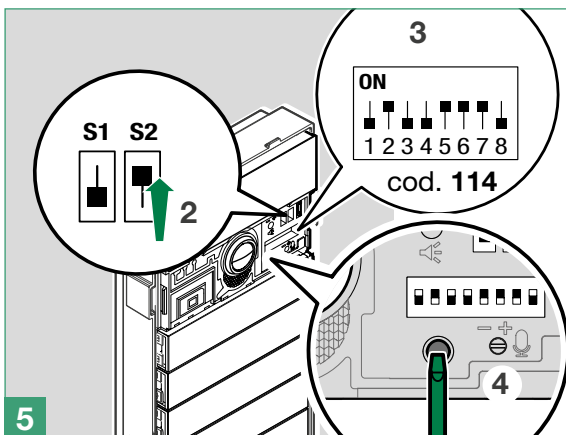
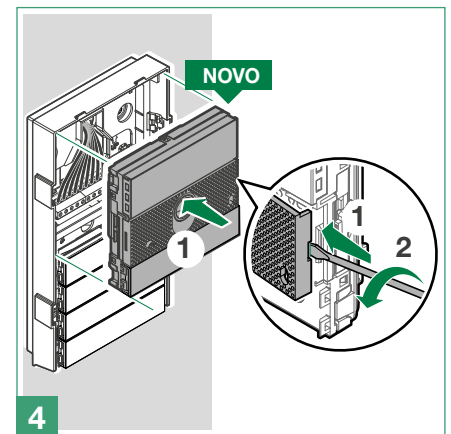
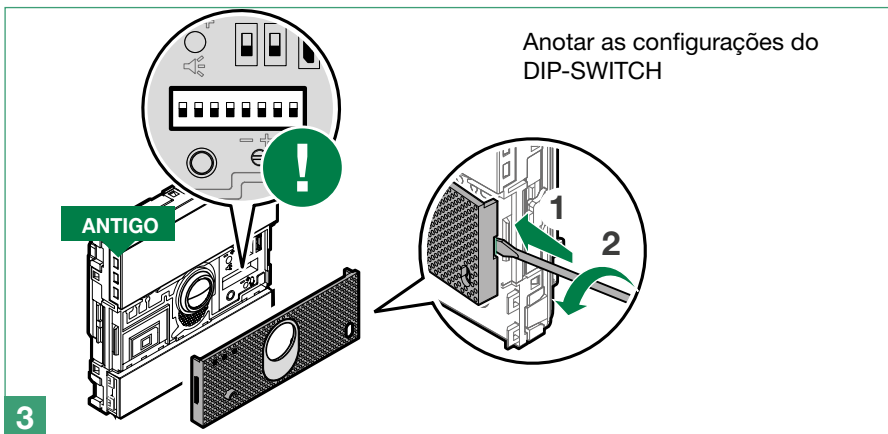
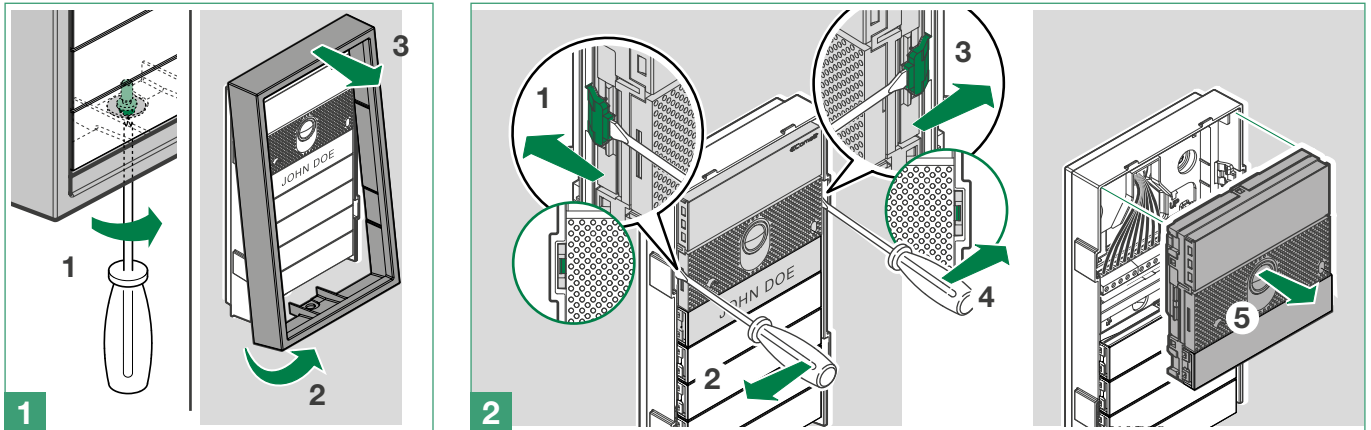




# Substituição do módulo áudio/vídeo com uma cópia de segurança de reposição da programação



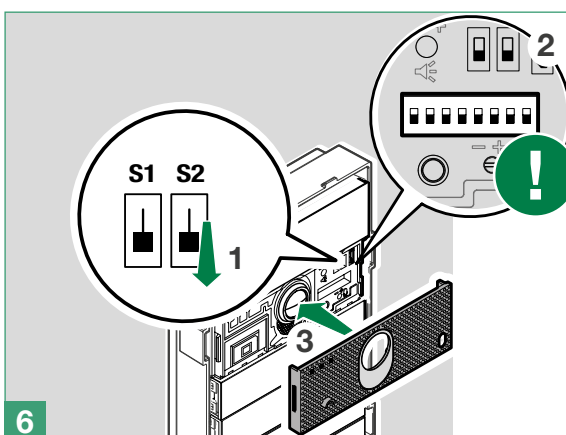
Ao substituir o módulo áudio ou áudio/vídeo, seguir as instruções seguintes.  
O procedimento deve ser realizado dentro de uma hora após a remoção do módulo antigo.



1. Aguardar 10 segundos
2. Aceder à programação levantando o DIP **S2**
  - » o LED vermelho 🚨 "equipamento ocupado" pisca por toda a duração da operação
3. Configurar a programação especial **114** para importar todos os programas
4. Premir o botão de confirmação da programação
  - » o LED verde 🟢 "abertura da porta" acende-se (luz fixa)

Ao concluir a reposição da cópia de segurança:

- » o LED verde 🟢 "abertura da porta" apaga-se
- » se a operação for bem-sucedida, é emitido um som de confirmação



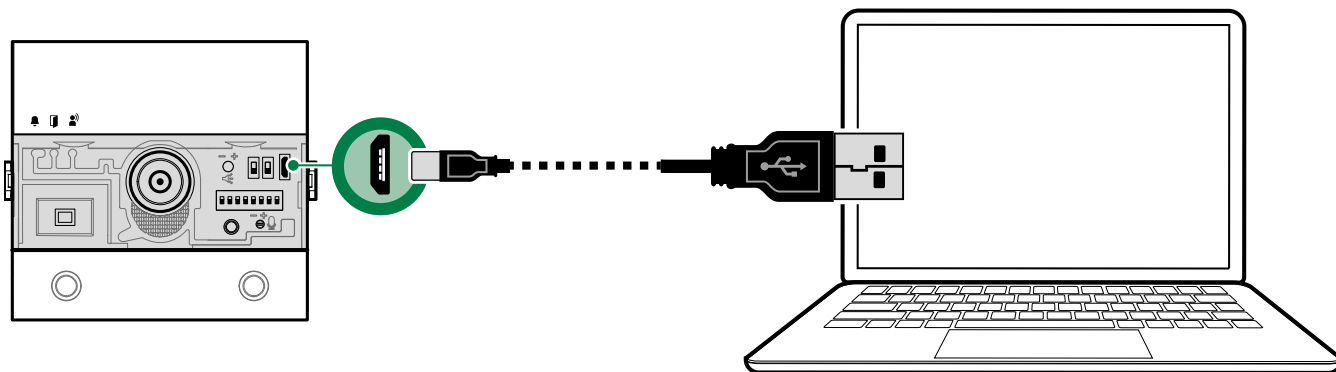
1. Sair do modo de programação baixando o DIP de **S2**
  - » o LED vermelho 🚨 "equipamento ocupado" apaga-se
2. Repor a configuração dos DIP-switches
3. Voltar a colocar o painel frontal

# Configuração através de PC

Todas as configurações do dispositivo podem ser realizadas através de PC e do software de configuração ViP Manager, transferível gratuitamente a partir do site [pro.comelitgroup.com](http://pro.comelitgroup.com) ([Consultar o manual de programação](#)).

Por exemplo:

- programação dos endereços de chamada dos botões
  - activação de sinalizações audiovisuais
  - regulação da retroiluminação e limiar de activação do sensor crepuscular
  - configuração das funções associáveis à entrada RTE (abertura da porta, comando relé, comando actuador, etc.)
  - configuração de activações associáveis à saída SE e relé do módulo
- ✓ É necessário possuir um cabo micro USB.



## Indicações de erro

	INDICAÇÃO	SOLUÇÃO
<b>LED 🔔 VERMELHO ACESO FIXO + SOM DISSUASOR</b>	Curto-circuito de linha	Verificar as ligações
	Presença de alimentação dupla	Remover o comutador de derivação J4 no módulo áudio/vídeo
	Módulos botões com a mesma ID	Verificar as ID dos módulos botões
	Erro de posicionamento dos selectores de programação	Verificar a posição dos selectores S1 e S2 (não podem estar ambos posicionados em ON)
<b>LED 🔔 VERMELHO A PISCAR</b>	Dispositivo em programação	

## Desempenho do sistema e esquemas

Para mais informações relativamente ao desempenho do sistema e para visualizar os esquemas de instalação, clicar no tipo de instalação:

- [Áudio/vídeo Simplebus2](#)

# Tabela de endereçamento

Cod.	DIP-switch ON										
1	1	41	1,4,6	81	1,5,7	121	1,4,5,6,7	161	1,6,8	201	1,4,7,8
2	2	42	2,4,6	82	2,5,7	122	2,4,5,6,7	162	2,6,8	202	2,4,7,8
3	1,2	43	1,2,4,6	83	1,2,5,7	123	1,2,4,5,6,7	163	1,2,6,8	203	1,2,4,7,8
4	3	44	3,4,6	84	3,5,7	124	3,4,5,6,7	164	3,6,8	204	3,4,7,8
5	1,3	45	1,3,4,6	85	1,3,5,7	125	1,3,4,5,6,7	165	1,3,6,8	205	1,3,4,7,8
6	2,3	46	2,3,4,6	86	2,3,5,7	126	2,3,4,5,6,7	166	2,3,6,8	206	2,3,4,7,8
7	1,2,3	47	1,2,3,4,6	87	1,2,3,5,7	127	1,2,3,4,5,6,7	167	1,2,3,6,8	207	1,2,3,4,7,8
8	4	48	5,6	88	4,5,7	128	8	168	4,6,8	208	5,7,8
9	1,4	49	1,5,6	89	1,4,5,7	129	1,8	169	1,4,6,8	209	1,5,7,8
10	2,4	50	2,5,6	90	2,4,5,7	130	2,8	170	2,4,6,8	210	2,5,7,8
11	1,2,4	51	1,2,5,6	91	1,2,4,5,7	131	1,2,8	171	1,2,4,6,8	211	1,2,5,7,8
12	3,4	52	3,5,6	92	3,4,5,7	132	3,8	172	3,4,6,8	212	3,5,7,8
13	1,3,4	53	1,3,5,6	93	1,3,4,5,7	133	1,3,8	173	1,3,4,6,8	213	1,3,5,7,8
14	2,3,4	54	2,3,5,6	94	2,3,4,5,7	134	2,3,8	174	2,3,4,6,8	214	2,3,5,7,8
15	1,2,3,4	55	1,2,3,5,6	95	1,2,3,4,5,7	135	1,2,3,8	175	1,2,3,4,6,8	215	1,2,3,5,7,8
16	5	56	4,5,6	96	6,7	136	4,8	176	5,6,8	216	4,5,7,8
17	1,5	57	1,4,5,6	97	1,6,7	137	1,4,8	177	1,5,6,8	217	1,4,5,7,8
18	2,5	58	2,4,5,6	98	2,6,7	138	2,4,8	178	2,5,6,8	218	2,4,5,7,8
19	1,2,5	59	1,2,4,5,6	99	1,2,6,7	139	1,2,4,8	179	1,2,5,6,8	219	1,2,4,5,7,8
20	3,5	60	3,4,5,6	100	3,6,7	140	3,4,8	180	3,5,6,8	220	3,4,5,7,8
21	1,3,5	61	1,3,4,5,6	101	1,3,6,7	141	1,3,4,8	181	1,3,5,6,8	221	1,3,4,5,7,8
22	2,3,5	62	2,3,4,5,6	102	2,3,6,7	142	2,3,4,8	182	2,3,5,6,8	222	2,3,4,5,7,8
23	1,2,3,5	63	1,2,3,4,5,6	103	1,2,3,6,7	143	1,2,3,4,8	183	1,2,3,5,6,8	223	1,2,3,4,5,7,8
24	4,5	64	7	104	4,6,7	144	5,8	184	4,5,6,8	224	6,7,8
25	1,4,5	65	1,7	105	1,4,6,7	145	1,5,8	185	1,4,5,6,8	225	1,6,7,8
26	2,4,5	66	2,7	106	2,4,6,7	146	2,5,8	186	2,4,5,6,8	226	2,6,7,8
27	1,2,4,5	67	1,2,7	107	1,2,4,6,7	147	1,2,5,8	187	1,2,4,5,6,8	227	1,2,6,7,8
28	3,4,5	68	3,7	108	3,4,6,7	148	3,5,8	188	3,4,5,6,8	228	3,6,7,8
29	1,3,4,5	69	1,3,7	109	1,3,4,6,7	149	1,3,5,8	189	1,3,4,5,6,8	229	1,3,6,7,8
30	2,3,4,5	70	2,3,7	110	2,3,4,6,7	150	2,3,5,8	190	2,3,4,5,6,8	230	2,3,6,7,8
31	1,2,3,4,5	71	1,2,3,7	111	1,2,3,4,6,7	151	1,2,3,5,8	191	1,2,3,4,5,6,8	231	1,2,3,6,7,8
32	6	72	4,7	112	5,6,7	152	4,5,8	192	7,8	232	4,6,7,8
33	1,6	73	1,4,7	113	1,5,6,7	153	1,4,5,8	193	1,7,8	233	1,4,6,7,8
34	2,6	74	2,4,7	114	2,5,6,7	154	2,4,5,8	194	2,7,8	234	2,4,6,7,8
35	1,2,6	75	1,2,4,7	115	1,2,5,6,7	155	1,2,4,5,8	195	1,2,7,8	235	1,2,4,6,7,8
36	3,6	76	3,4,7	116	3,5,6,7	156	3,4,5,8	196	3,7,8	236	3,4,6,7,8
37	1,3,6	77	1,3,4,7	117	1,3,5,6,7	157	1,3,4,5,8	197	1,3,7,8	237	1,3,4,6,7,8
38	2,3,6	78	2,3,4,7	118	2,3,5,6,7	158	2,3,4,5,8	198	2,3,7,8	238	2,3,4,6,7,8
39	1,2,3,6	79	1,2,3,4,7	119	1,2,3,5,6,7	159	1,2,3,4,5,8	199	1,2,3,7,8	239	1,2,3,4,6,7,8
40	4,6	80	5,7	120	4,5,6,7	160	6,8	200	4,7,8	*240	5,6,7,8

\* NOTA: o código 240 está reservado para a central de portaria.

CERTIFIED MANAGEMENT SYSTEMS



[www.comelitgroup.com](http://www.comelitgroup.com)

Via Don Arrigoni, 5 - 24020 Rovetta (BG) - Italy

 **Comelit**<sup>®</sup>  
Passion. Technology. Design.